



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL  
E/CN.4/2005/85/Add.1  
4 February 2005  
Original:  
ENGLISH/FRENCH/SPANISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS  
Sixty-first session  
Item 14 of the provisional agenda

**SPECIFIC GROUPS AND INDIVIDUALS  
MIGRANT WORKERS**

**Report submitted by Ms. Gabriela Rodríguez Pizarro, Special Rapporteur  
on the human rights of migrants**

**Addendum**

**Communications sent to Governments and replies received\***

-----  
\* The present document is being circulated in the languages of submission only as it greatly exceeds the page limitations currently imposed by the relevant General Assembly resolutions.

## Contents

### COMMUNICATIONS SENT TO THE GOVERNMENTS AND REPLIES RECEIVED

	<i>Paragraphs</i>	<i>Page</i>
Australia .....	1–8	3
Canada .....	9–10	5
Costa Rica .....	11–53	5
Côte d'Ivoire.....	54–80	14
Ecuador .....	81–82	18
France .....	83–88	19
Greece .....	89–99	20
Guatemala .....	100–107	22
India .....	108–111	23
Israel .....	112–121	24
Malaysia .....	122–147	26
Maldives .....	148–149	31
Mexico .....	150–154	32
Morocco .....	155–183	33
Philippines .....	184–185	38
Qatar .....	186–189	38
Republic of Korea.....	190–202	39
Saudi Arabia.....	203–210	41
Spain .....	211–296	43
Thailand .....	297–315	58
Trinidad and Tobago .....	316–317	62
Turkey .....	318–321	62
United Arab Emirates.....	322–325	63
United States of America.....	326–333	64
Communication sent to the United Nations Interim Mission in Kosovo .....	334–351	65

**COMMUNICATIONS SENT TO THE GOVERNMENTS  
AND REPLIES RECEIVED**

**Australia**

Communications sent to the Government

1. By letter dated 30 November 2004, the Special Rapporteur notified the Government that she had received information relating to legislation and practices affecting the **situation of children placed in mandatory immigration detention in Australia**. According to the information received, since 1994 adults and children who arrive in Australia without a visa have been subject to mandatory immigration detention. Though some positive measures are reported to have been adopted as of 2001 to improve the environment in which children in detention live, many serious problems allegedly remain.
2. It is reported that large numbers of children are held, often for many months and sometimes years, in mandatory immigration detention. The total number of children held in detention in the years 2002-2003, is alleged to have been 703. It is also reported that much larger numbers of children were held in detention in previous years. Moreover, it is alleged that since 1999 children have been detained for increasingly longer periods. The average time period children were kept in detention at the end of 2003 was reported to have been 1 year, 8 months and 11 days. The alleged harmful effects of long-term detention of children are emphasized by reports as well as concerns about their treatment. According to the information received, the health staff in the detention centres is insufficient, and though compulsory primary education is provided, it is not adequate in terms of quality, due to a shortage of teachers, among others. Records kept by mental health professionals are said to indicate that the longer children were kept in detention the more likely it was that they would suffer from a deterioration of their mental health. The detention environment is described as making it difficult to meet the mental health needs of the children and their families.
3. A number of hunger strikes, riots involving large numbers of detainees, and the self-mutilation of some of the detainees are alleged to have occurred between 1999 and 2002, principally at the Woomera, Curtin and Port Hedland detention centres. Children who witnessed the violence in the detention centres were reported to have been particularly affected. It is further reported that, though this practice has been discontinued since 2002, in the past unaccompanied children were routinely detained. It is alleged that during 2002, a group of unaccompanied children in the Woomera detention centre took part in hunger strikes, lip-sewing, and other acts of self-harm and that these violent protests led to a change in policy and the transfer of unaccompanied children to alternative places of detention, such as foster homes. It is also reported that though the Minister for Immigration has had the power since 1994 to declare any place in the community a place of "immigration detention", including foster houses or family homes, this power has only rarely been used.

Communications received from the Government

4. By letter dated 7 December 2004, the Government transmitted information regarding initiatives that have been implemented or are currently being developed to improve immigration detention arrangements in Australia. The Government reported that, as of December of 2002, two important policy instructions (MSIs) were issued by the Department of Immigration and Multicultural and Indigenous Affairs (DIMIA). MSI 370 Procedures for Unaccompanied Wards in Immigration Detention Facilities provides a framework for the care of unaccompanied minors in detention. The general presumption expressed in this instruction is that it was usually in the best interests of unaccompanied wards to be transferred to an alternative place of detention in the community or, if eligible, to be released on a bridging visa as soon as possible after arriving at a detention facility. Until such a transfer or release can be arranged, or in limited cases where an unaccompanied ward will remain in an immigration detention facility, the unaccompanied ward's special care needs are assessed and met.

5. MSI 371 Alternative Places of Detention provides a framework for decisions to be made on transferring detainees to alternative places of detention outside detention facilities. It is noteworthy that this MSI states that "every effort should be made to enable the placement of women and children in a Residential Housing Project (RHP) as soon as possible." Alternative detention options include the establishment of further RHPs for women and children, foster care arrangements for children with state child welfare authorities, and the issuing of bridging visas to enable community care placements for detainees with special needs. RHPs, which enable women and their children to live in family-style accommodation in the community, were established at Port Augusta, South Australia and Port Hedland, Western Australia, following the success of the Woomera RHP. The Woomera and Port Hedland RHPs were later decommissioned due to decreasing numbers of children in detention. New residential housing projects are now planned for Sydney and Perth to accommodate women and children.

6. The Government further reported that it continues to actively arrange acceptable community-based alternative detention arrangements with community groups and non-governmental organizations. This entails community groups or NGOs providing accommodation and care arrangements in the community for detainees who cannot be cared for in a detention centre environment. To date, a number of NGOs have voiced strong support for the development of a community detention scheme. Their commitment however, must take into account a realistic understanding of the responsibilities this scheme will entail. These responsibilities include the ability of community groups to meet the legislative requirements of detention, the level of contribution to costs by community groups, finding appropriate accommodation, and ensuring that the duty of the care is upheld. Consideration will be given to these issues to improve the accessibility of these community detention arrangements. The implementation of these policies and practices has meant that there is a marked reduction in the number of women and children held in detention centres. In particular, as of 6 October 2004, there was only one child in a mainland detention centre whose parents had arrived illegally by boat. This child was born in Australia and the family had been offered alternative detention arrangements for the child and his mother.

7. Additionally, the Government reported that there is an enhanced focus on one-to-one case management of those in detention and increased support and guidance given to staff at immigration detention facilities. All cases of people in detention are reviewed regularly to ensure

progress of relevant processes, consideration of alternatives to detention, and that all removal options are pursued. In addition, all unaccompanied minors, women and children are assessed against relevant instructions for alternative detention arrangements and options for special needs cases. A formal review has been conducted of the case management pilot introduced at Baxter Immigration Detention Facility in October 2003. The pilot consists of regular communication between DIMIA staff and all detainees, which aims to reassure detainees that their individual needs are being looked after in a timely and effective manner. Initial results indicate that there has been significant progress made towards this aim, as well as an increase in cooperation received from detainees and a decrease in complaints.

### Observations

8. The Special Rapporteur would like to thank the Government of Australia for its prompt reply. She welcomes the measures adopted to address the special needs of children in immigration detention and will continue to follow the situation of persons in immigration detention, in particular that of children.

## **Canada**

### Communications sent to the Government

9. On 29 October 2004, the Special Rapporteur sent a letter to the Government of Canada, as a follow-up to the report on her visit to that country (E/C.N/2001/83/Add.1) in which she invited the Government to submit information regarding any measures that may be adopted to ensure the implementation of the recommendations made in the report.

### Observations

10. The Special Rapporteur would like to reiterate her interest in receiving the reply from the Government of Canada to the requests for information made on 7 November 2003 (E/CN.4/2004/76/Add.1, para.15) and 29 October 2004, as follow-up to the report on her visit the country.

## **Costa Rica**

### Comunicaciones enviadas al Gobierno

11. El 3 de junio de 2004, la Relatora Especial transmitió una comunicación en la que notificó al Gobierno de Costa Rica que había recibido información relativa a un operativo policial realizado el día 30 de enero de 2004 en la Ciudadela de La Carpio, que se habría saldado con la detención de **600 personas**. Según la información recibida, el operativo policial habría contado con efectivos de la Fuerza Pública de Costa Rica y la Policía Especial de Migración. Se informó que el hecho habría dado lugar a la visita de tres delegaciones de distintas instituciones nicaragüenses: la Comisión de la Asamblea Legislativa, compuesta por diputados y diputadas de la Comisión de Derechos Humanos, la Procuraduría de Derechos Humanos y la Cancillería de la República. Las tres delegaciones habrían constatado violaciones de derechos humanos durante la redada y la Defensoría de los Habitantes de la República de Costa Rica habría abierto una investigación al respecto.

12. La Relatora Especial expresó también su preocupación por las informaciones recibidas en las que se indica que tras el oficio AVD-038-2003 de fecha 19 de mayo de 2003, firmado por el Sr. Alexander Zeledón, Jefe de Asesoría de Validación de Derechos, la Caja Costarricense de Seguridad Social (CCSS) estaría compartiendo con la Dirección General de Migración y Extranjería los datos personales de aquellos inmigrantes indocumentados que son atendidos en las consultas de los centros médicos públicos. Por otro lado, según la información recibida, la Dirección General de Migración y Extranjería habría puesto a disposición de los ciudadanos costarricenses un número de teléfono en el que poder denunciar a inmigrantes indocumentados. Este “servicio público” habría sido utilizado ya para la detención de personas en situación administrativa irregular.

13. La Relatora Especial comunicó al Gobierno información relativa a las situaciones de las siguientes personas.

14. **La Sra. Jenny Lizeth Fariña Martínez, y su hija K.P.M.F.; la Sra. Beatriz Urbina Rizo y su hijo A.I.F.U., de 4 años de edad; y la Sra. Aracelly Martínez y su hija, A. N. M., de 18 meses de edad** habrían sido detenidas en un locutorio público de la Ciudadela de La Carpio por agentes de la Fuerza Pública costarricense, que les pidieron sus cédulas de residencia. Al comprobar que no estaban en posesión de dichos documentos, las trasladaron con sus hijos al Patronato Nacional de la Infancia (PANI) donde permanecieron largas horas de pie bajo el sol junto con otras mujeres y menores detenidos.

15. La Sra. Fariña Martínez declaró que durante su detención habría tenido que entregar a los agentes el pasaporte de su otra hija, O.C.M.F., sin recibir un resguardo de acuse de recibo. Además, la Sra. Fariña Martínez habría afirmado en su declaración que no había sido informada de sus derechos y que no recibió explicación de ningún tipo. Desde entonces, la Sra. Fariña Martínez no habría conseguido recuperar el pasaporte.

16. La Sra. Urbina Rizo declaró que fue trasladada con su hijo al INA, fue obligada a entregar su pasaporte sin recibir un resguardo de acuse de recibo y desde entonces habría intentado sin éxito recuperar su pasaporte.

17. La Sra. Aracelly Martínez afirmó que ella y su hija fueron atendidas por una agente de la Policía Migratoria que no le informó de sus derechos, ni recibió explicación alguna sobre el procedimiento del que estaba siendo objeto. La Sra. Martínez tuvo que entregar su pasaporte y la partida de nacimiento de su hija sin recibir un resguardo de acuse de recibo. Desde entonces la Sra. Aracelly Martínez no habría conseguido recuperar los documentos y los agentes de la Policía Migratoria le habrían comunicado que no disponen de ellos.

18. La Relatora Especial recibió además la declaración de **la Sra. Yohanna del Carmen Ruiz Ayala**, que tras la detención el día 30 de enero de 2004 de sus dos hermanas durante el operativo policial en La Carpio habría quedado al cargo de **sus cinco sobrinos: O.J.V.B. (10 años), A.I.V.B. (7 años), A.C.S.B. (9 años), R.J.S.B. (7 años) y L.A.S.B. (5 años)**. Se informó que el día 3 de febrero 2004 una funcionaria del PANI se habría personado en el domicilio de la Sra. Ruiz Ayala. La funcionaria habría informado que el objeto de su visita era hacerse cargo de los menores ya que sus madres iban a ser deportadas. Los menores y la Sra. Ruiz Ayala habrían sido conducidos en una camioneta a la 5ª Comisaría y posteriormente trasladados a las oficinas centrales de migración en la Uruca. Una vez allí se habrían mostrado a la Sra. Ruiz Ayala las

resoluciones de deportación de los menores. Se informó que los funcionarios habrían redactado documentos en los que se afirmaba que los menores habían prestado declaración, algo que la Sra. Ruiz Ayala niega ya que en su declaración mantiene que nunca se les preguntó nada. Los menores, sus madres y la Sra. Ruiz Ayala habrían sido trasladados en la misma camioneta al albergue del PANI en San José Centro. Los menores habrían quedado acogidos en el albergue mientras que sus madres habían sido conducidas en un camión hasta la 5ª Comisaría.

19. Al día siguiente, cuando la Sra. Ruiz Ayala y otros familiares se acercaron al albergue a visitar a los menores, les habrían informado que los niños ya no se encontraban allí. A las 8 horas, el personal del albergue habría comunicado a la Sra. Ruiz Ayala que la información con la que se trabajaba decía que sus sobrinos habían llegado al centro como menores no acompañados. La Sra. Ruiz Ayala afirmaba haber estado presente en todo momento desde su llegada al albergue. El personal del albergue habría pedido a los familiares que se identificaran, mostraran las partidas de nacimiento de los menores y explicaran lo ocurrido en los últimos días. Poco después se habrían personado en el albergue oficiales de migración que habrían pedido las partidas de nacimiento para poder expedir los pasaportes de los menores en el Consulado de Nicaragua e informado a los familiares que éstos se encontraban ya en dicho consulado. Sin embargo, otro familiar les habría alertado que los menores se encontraban en la 5ª Comisaría. Los agentes de policía de esa comisaría no habrían permitido ningún tipo de contacto entre los menores y sus familiares. Posteriormente, los menores habrían sido conducidos fuera la comisaría en una camioneta de color blanco con logotipo del PANI. La Sra. Ruiz Ayala habría acudido a preguntar por sus sobrinos a las oficinas del PANI, y allí una funcionaria le habría dicho que le estaba prohibido dar ese tipo de información. Los familiares únicamente habrían vuelto a tener noticias de los menores y sus madres el día de su deportación y desde entonces no habrían tenido contacto de ningún tipo con ellos. Los familiares de las personas deportadas habrían recibido copias de las actas de deportación en las que se afirma que los menores “fueron interrogados y aceptaron un delito”. Se informó que el resto de los miembros de la familia de estos menores, incluidos sus padres, se encuentran en Costa Rica.

20. El 13 de agosto de 2004, la Relatora Especial transmitió un llamamiento urgente conjunto con el Relator Especial sobre la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía y la Relatora Especial sobre la violencia contra la mujer, sus causas y consecuencias, señalando a la atención urgente del Gobierno la información recibida en relación con el un presunto caso de tráfico ilícito de menores.

21. Según las informaciones recibidas, a mediados de julio de 2004, cuatro menores ecuatorianos, de edades comprendidas entre los 10 y 17 años, habrían sido trasladados al PANI tras ser detectados por las autoridades de migración presentes en las zonas de Cañas Guanacaste y Corredores Puntarenas. Contando con la ayuda de agentes del tráfico de migrantes, los menores habrían viajado en avión hasta Panamá y se cree que pretendían continuar por tierra en dirección a los Estados Unidos.

22. En el primer semestre de 2004 se habrían detectado en frontera y en el Aeropuerto Internacional de Juan Santamaría otros cuatro grupos de niñas y niños ecuatorianos en posesión de documentación falsa, que se cree habría sido proporcionada por agentes del tráfico de migrantes. En 2003, ya se habrían registrado casos similares de niñas y niños guatemaltecos.

### Comunicaciones recibidas del Gobierno

23. Por cartas con fecha de 29 de julio y 9 de agosto de 2004, el Gobierno contestó la comunicación enviada por la Relatora Especial el 3 de junio 2004, proporcionando las siguientes informaciones.

24. La Defensoría de los Habitantes habría abierto una investigación para determinar si durante el operativo policial realizado el viernes 30 de enero del 2004, en la localidad conocida como “La Carpio”, situada en el distrito La Uruca de San José, se habría incurrido en violaciones de los derechos y libertades de las personas. En este sentido, el 3 de febrero del 2004, el Ministro de Relaciones Exteriores y Culto habría remitido copia de nota suscrita por la Embajada de la República de Nicaragua, relacionada con el operativo policial realizado el 30 de enero del 2004 en la Ciudadela de La Carpio. Al respecto indicaría lo siguiente: “El objeto de la nota es que se desarrolle una investigación en torno a esos acontecimientos. En tal sentido, es que se solicita la colaboración en cuanto a que, concluida la investigación que lleva a cabo la Defensoría, se nos remitan las conclusiones respectivas para informar y dar repuesta a la nota recibida”.

25. El 30 de enero, el Defensor de los Habitantes se habría personado a la localidad de La Carpio, en donde durante una reunión efectuada en la iglesia católica de la comunidad, habría brindado información a los habitantes sobre el paradero de algunas de las personas que habían sido detenidas por la policía; habría recogido consultas y quejas sobre la actuación de la policía; y les habría comunicado que se abriría una investigación para determinar si la policía había incurrido en violaciones de los derechos y libertades de las personas.

26. Con base en la información difundida en diversos medios de comunicación se habría considerado oportuno y necesario abrir tres investigaciones: una para determinar si se habían respetado los procedimientos de regulación y control migratorio en cada uno de los casos de las personas que fueron detenidas o deportadas; otra en relación con las consultas y denuncias recogidas en la comunidad; y la última relativa al operativo realizado, como método policial, en relación con la posible afectación de los derechos humanos de las personas.

27. El 12 de febrero de 2004, se habría solicitado información detallada al Ministro de Seguridad Pública sobre el operativo.

28. El 23 de febrero del 2004, el Ministro de la Seguridad Pública habría informado que el Ministerio de Seguridad Pública y el Ministerio de Gobernación y Policía, dentro de sus respectivas competencias, habría diseñado una serie de planes operativos tendientes al cumplimiento de objetivos relacionados con las funciones que constitucional y legalmente les han sido asignadas. Como parte de tales planes el 30 de enero, se habría efectuado un operativo con el propósito de detectar y poner a derecho situaciones irregulares en relación con personas y establecimientos comerciales que se encontraban operando al margen de la ley, entre ellas: revisión de patentes, menores en riesgo, órdenes de captura, denuncias de agresión doméstica, denuncias de evasión, control migratorio, etc. El equipo interinstitucional habría estado integrado por personeros del Patronato Nacional de la Infancia, del Organismo de Investigación Judicial de la Policía Especial de Migración junto con funcionarios policiales, del Departamento de Planes y Operaciones, del Centro de Información de la Fuerza Pública y de la Dirección Policial de Apoyo Legal del Ministerio, así como funcionarios de la Policía Municipal, del Cantón Central de San José, y de la Cruz Roja Costarricense.



29. Como resultado de la acción antes dicha, habrían sido decomisadas 23 cédulas de residencia aparentemente falsas, 10 armas blancas, y 2 armas de fuego en posesión de las personas aprehendidas; seis menores de edad en riesgo social habrían quedado bajo las órdenes del Patronato Nacional de la Infancia, a solicitud de dicha Institución, y 16 personas habrían sido puestas a la orden del Organismo de Investigación Judicial, de ellas 15 tendrían orden de presentación y una orden de apremio por el delito de estafa. En el acto se habría determinado la deportación de 22 personas y, luego de una investigación exhaustiva, se habría ordenado la deportación de 58 personas más. El operativo se habría realizado en la vía pública, con estricta observancia del ordenamiento jurídico, en el especial el respeto a los derechos y garantías constitucionales de las personas involucradas y dentro del marco de las convenciones sobre derechos humanos vigentes. En lo que respecta al Ministerio de Seguridad Pública y el Ministerio de Gobernación y Policía, tales actuaciones habrían estado fundamentadas en los numerales 4, 8, 21, 22, 29, y 30 de la Ley General de Policía, y sus artículos 7 y 14 de la Ley de Migración y Extranjería

30. La elección del lugar para realizar el operativo habría estado motivada especialmente por dos factores: los resultados obtenidos en la investigación del equipo interdisciplinario de la Escuela Finca La Caja, en el 2003, que señalarían que la delincuencia, las pandillas y la violencia intrafamiliar son las principales desventajas de vivir en esta comunidad; y la información estadística en poder del Ministerio, la cual revelaría que entre los años 2002 y 2003 hubo 439 casos de violencia intrafamiliar, 241 casos de delitos contra la propiedad y 204 contravenciones contra personas; asimismo, se realizaron 225 aprehensiones de personas que habrían sido identificadas como integrantes de pandillas que operaban en el lugar y que tendrían, al menos, tres presentaciones ante las autoridades judiciales.

31. El Ministro adjuntó la siguiente información sobre los resultados obtenidos en esta operación: total de personas investigadas: 580; procedimientos de deportación: 79; personas deportadas después de otorgado el debido proceso: 25; personas citadas por vínculos con costarricenses: 107; cédulas de residencia falsas detectadas: 6; armas de fuego decomisadas: 2; armas blancas decomisadas: 2; menores de edad a la orden del PANI: 6; personas con orden de presentación a tribunales: 15; personas con orden de presentación por estafa: 1.

32. El Director General del Organismo de Investigación Judicial y el Jefe de la Policía Municipal de San José transmitieron informaciones confirmando lo descrito arriba y agregaron información complementaria sobre el rol de sus respectivas instituciones.

33. La Presidenta Ejecutiva del PANI precisó que en total se habrían atendido 40 personas menores de edad, a quienes se les habría verificado la situación en relación a sus padres y si estarían cumpliendo con su respectiva función paterna. Las personas menores de edad habrían sido trasladadas por funcionarios y funcionarias del PANI a sus respectivos hogares a fin de verificar la documentación correspondiente. Destacó que en todas las acciones que realiza esta institución habría prevalecido la necesidad de mantener a los menores de edad con sus progenitores como establecido en la Convención sobre los Derechos del Niño.

34. El Director General de Migración y Extranjería suministró información sobre las facultades de la Policía Especial de Migración de acuerdo con el ordenamiento jurídico nacional y los instrumentos internacionales de derechos humanos. Sobre el caso en consideración, aclaró que la diferencia entre una “redada policial” y un operativo migratorio sería que el primer trata

de una detención indiscriminada de personas mientras que un operativo migratorio sería dirigido a realizar una verificación del status migratorio de los extranjeros que radican en el país, y donde aquellos foráneos que demostrarían con documentación idónea que cuentan con una radicación apegada a derecho no tendrían problema alguna con las autoridades migratorias. Este tipo de operativos se llevarían a cabo con el fin de ubicar a extranjeros que hubieran ingresado al país de manera legal o ilegal, pero cuya permanencia en territorio nacional no se encontraría apegado a la legislación migratoria y que, por ende, se harían acreedores a alguna sanción administrativa según las causales preestablecidas en la Ley General de Migración y Extranjería, n° 7033. La forma como se habría llevado a cabo el operativo de La Carpio no implicaría de ninguna forma una posible persecución contra un grupo humano que sería contraria al establecido en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. Acordó que las actuaciones del órgano policial de la Dirección harían sido respaldadas por la jurisprudencia de la Sala Constitucional.

35. El Director de Servicios Institucionales de la Caja Costarricense de Seguro Social (CCSS) informó que no siendo de la competencia del CCSS velar por el cumplimiento de la legislación en materia de las leyes laborales y migratorias, su actuación en concordancia con lo que dispone el artículo 11 de la Ley General de Administración Pública habría sido única y exclusivamente la de comunicar a las autoridades respectivas los nombres de las personas e incluir una fotocopia del pasaporte provisional, cuando ésta se encuentra disponible. En ningún caso se habrían compartido información ni se habrían girado instrucciones en el sentido de aportar datos personales de las personas atendidas; tampoco se tendría conocimiento de un número telefónico para denuncias por parte de la Dirección de Migración y Extranjería, según indica la denuncia. De igual manera, informó no tener conocimiento acerca de rechazos a pacientes por no haber cumplido con el proceso migratorio establecido por ley.

36. La jefatura de la Oficina Asesoría en Validación de Derechos afirmó ser muy consciente del derecho que les asiste a todos los habitantes de acceder los servicios de salud que brinda la institución.

37. Por carta con fecha el 27 de septiembre de 2004, el Gobierno contestó a la comunicación conjunta enviada el 13 de agosto de 2004, proporcionando las siguientes informaciones.

38. En relación con los niños suramericanos, en condición ilegal, detenidos por las autoridades en la provincia de Guanacaste (Cañas), se transmitió la siguiente información.

39. A.L.B., peruano de 17 años, habría ingresado en el PANI el 21 de julio 2004 como adolescente no acompañado, indocumentado, sin familiares en el país. El 22 de julio del 2004 habría sido ingresado en el albergue del PANI de Alajuela. El joven habría sido muy reservado en sus declaraciones y no habría dado referencia de porque se encontraba en el país, ni de con quién se había albergado; únicamente habría manifestado su deseo de regresar a Perú. Se habría coordinado con la Dirección General de Migración y Extranjería y el Consulado de Perú la deportación del menor, y la necesidad de que algún familiar debidamente valorado o la institución homóloga del PANI en Perú lo recibiera a su llegada. El 2 de agosto 2004, aprovechando que los albergues del PANI son centros abiertos, el menor se habría fugado del albergue de Alajuela. Se habría planteado la denuncia respectiva a efecto de que se procurara localizar el joven; no obstante, hasta la fecha no habría sido posible determinar donde se encuentra.

40. N.C.U., ecuatoriana, 17 años de edad, habría ingresado en el PANI el 21 de julio de 2004 y deportada el 18 de agosto del 2004; M.J.A.C., ecuatoriano, 16 años de edad, habría ingresado en el PANI el 6 de agosto 2004, y deportado el 3 de septiembre del 2004; R.A.M.C., ecuatoriana, 17 años de edad, habría ingresado en el PANI el 6 de agosto del 2004, y deportada el 18 de agosto del 2004. En la provincia de Puntarenas (Corredores) todos los menores se habrían negado a prestar cualquier tipo de colaboración con las autoridades: se habrían negado a informar por qué estaban en Costa Rica, cómo llegaron al país, dónde se hospedaron durante su estancia en el país, de dónde venían, quienes colaboraron en su traslado hasta el país, cual era su destino final. Habrían sido deportados luego de coordinar con el Consulado de Ecuador a fin de que los menores fueran debidamente identificados, se le tramitaron los documentos de identidad necesarios, y para que fueran recibidos en el aeropuerto por familiares previamente calificados o por el homólogo del PANI en dicho país. Lo anterior denotaría que habrían sido entrenados en cuanto a cual debía ser su reacción ante una detención e indicaría que personas inescrupulosas utilizan el país como puente en el traslado de ilegales suramericanos. Las diversas instituciones relevantes del país estarían coordinando acciones para atacar este problema y velar por el bienestar de los menores de edad que se vean involucrados.

41. En relación con los casos de dos niños ecuatorianos, en condición ilegal, detenidos por las autoridades en la provincia de Puntarenas (Corredores), se transmitió la siguiente información.

42. E.G.A., ecuatoriano, 16 años de edad, habría ingresado en el PANI el 27 de abril 2004 y posteriormente habría sido deportado. Se habría negado a prestar cualquier tipo de colaboración con las autoridades: se habría negado a informar por qué estaba en Costa Rica, cómo llegó al país, dónde se hospedó durante su estancia en el país, de dónde venía, quienes colaboraron en su traslado hasta el país, cual era su destino final. Habría sido deportado tras haber coordinado con el Consulado de Ecuador a fin de que el menor fuera debidamente identificado y para que fuera recibido en el aeropuerto por familiares previamente calificados o por el homólogo del PANI en dicho país; se le tramitaron los documentos de identidad necesarios.

43. G.S.Y.M., 10 años de edad, y L.M.C.L., 16 años de edad, habrían sido detenidos junto con algunos adultos cuando eran trasladados en un vehículo alquilado cerca de la frontera con Panamá. La oficina local del PANI habría dictado una medida de protección a favor de los niños, que habrían sido ingresados en un albergue en el que se les habría dado protección y atención social y psicológica. Los niños no tendrían ni familiares ni conocidos en el país y habrían indicado desconocer las razones por las que estaban en Costa Rica. El mayor habría relatado que su madre había firmado un contrato con un hombre y que a partir de allí lo trasladaron a Panamá y posteriormente a Costa Rica. El menor habría manifestado que viajaba con su abuelo, persona que nunca pudo ser localizada. Los dos menores habrían expresado su deseo de volver a Ecuador.

44. El PANI habría planteado la denuncia respectiva ante la Fiscalía de Corredores a fin de que el caso fuera debidamente investigado, y habría solicitado que se realizara el anticipo jurisdiccional de la prueba a los niños a efecto de poder restituirlos a su país de origen. Se habría coordinado con la Dirección General de Migración y Extranjería y el Consulado del Ecuador la devolución de los niños. El Gobierno añade que, de acuerdo con el registro de las autoridades de migración, la persona que conducía el vehículo en el cual viajaban los niños tendría antecedentes

por tráfico ilícito de personas. En cuanto al proceso penal, se indica que se encuentra en fase de investigación.

45. En relación con los dos casos de niños ecuatorianos en condición ilegal detenidos por las autoridades en la provincia de San José mencionados en la comunicación, el Gobierno transmitió la siguiente información.

46. J.P.J., ecuatoriano de 5 años de edad, habría sido encontrado en una vivienda ubicada en Concepción de Alajuelita, zona sur de San José, durante un operativo realizado por la Fiscalía de Delitos Varios y el Organismo de Investigación Judicial, en coordinación con el PANI. El caso habría sido atendido por la Unidad de Atención Inmediata del Área Metropolitana de San José del PANI, la cual habría ordenado una medida de protección en un albergue institucional. Se le habría dado protección y atención médica, social y psicológica. El niño habría indicado que salió del Ecuador por avión con rumbo a Perú y que había llegado a Costa Rica “en taxi” y que su destino era la ciudad de Boston, Estados Unidos, donde se reuniría con sus padres. Habría ingresado en el país aproximadamente un mes antes junto con sus amigos “Sebastián y Eduardo” y que había vivido en varias casas.

47. O.E.R.B. ecuatoriano, 10 años de edad, y A.S.R.B., ecuatoriano, 7 años, habrían sido entregados por un ciudadano costarricense a un empleado de Teletica Canal Siete, el 30 de abril 2004, tras el seguimiento dado por las autoridades y por la prensa del caso de J.P.J. La persona habría indicado que cuidaba a los niños a solicitud de un costarricense y que a tal efecto habría sido contactado por los padres de los menores que le hablaron desde los Estados Unidos. La Unidad de Atención Inmediata del Área Metropolitana de San José del PANI habría ordenado una medida de protección en un albergue institucional, donde se les habría dado protección y atención médica, social y psicológica. Los niños habrían indicado que salieron del Ecuador en agosto de 2003, que viajaron legalmente a Perú, luego clandestinamente a Panamá, y más recientemente habían sido trasladados, también clandestinamente, a Costa Rica. Habrían indicado que su destino era los Estados Unidos, donde se reunirían con sus padres. Habrían manifestado que en Ecuador vivían en Cuenca en compañía de sus abuelos, tíos y primos, y que durante su traslado habían vivido en diversos hoteles y casas. Ambos considerarían que el viaje se había hecho muy largo y que ya pensaban que nunca iban a llegar a su destino. Habrían manifestado además que pese a las necesidades que habían pasado, siempre habían sido bien tratados.

48. En el caso de estos niños, el Ministerio Público abrió un proceso judicial en contra de varias personas por el delito de tráfico de menores. Posteriormente, se pudo contactar a los presuntos padres de los menores en Nueva York, Estados Unidos, quienes indicaron que los niños viajaban clandestinamente con la intención de reunirse con ellos en aquel país.

49. Más allá de la protección otorgada, la recomendación técnica del PANI habría sido de colaborar en todo lo posible con la investigación policial, y coordinar el asunto con la Dirección General de Migración y Extranjería y con el Consulado del Ecuador en Costa Rica, a fin de repatriar a los menores con un recurso familiar en su país de origen lo antes posible. En este proceso de coordinación, habría intervenido un representante de la Defensoría del Pueblo del Ecuador, en condición de abogado del Comisionado de los Derechos Humanos para los Nacionales en América del Norte, con el respaldo del Consulado del Ecuador y de un poder otorgado por los padres de los niños, solicitando que los menores le fueran entregados a fin de

llevarlos de vuelta a Ecuador. En dicho momento el PANI no habría autorizado la entrega de los menores, en razón de una directriz emitida por la Fiscalía General de la Republica y posteriormente en razón de una orden del Tribunal Penal del Primer Circuito Judicial de San José. Ambas autoridades judiciales habrían considerado que no resultaba prudente que los niños abandonaran el país, mientras no se hubiera cumplido con el anticipo jurisdiccional de prueba que les fuera pertinente y se determinara científicamente la identidad real de sus padres.

50. El 14 de julio 2004, una vez que las acciones mencionadas hubieran sido realizadas, la Fiscalía habría solicitado el Juez Penal del Primer Circuito Judicial de San José que procediera a entregar a los niños. Sin embargo, el 22 de julio del 2004, el Juzgado Penal habría emitido resolución ordenando varias gestiones procesales adicionales y negando el pedido de devolución de los niños. Dicha resolución habría sido apelada por el PANI. Mientras el recurso de apelación indicado estaba todavía en trámite, el PANI habría sido notificado que el representante de la Defensoría del Pueblo del Ecuador había interpuesto un recurso de *habeas corpus* ante la Sala Constitucional de la Corte Suprema de Justicia. El 24 de agosto del 2004 la Sala Constitucional habría ordenado el levantamiento de las medidas de protección dictadas a favor de los niños y del impedimento de salida del país, y habría ordenado al Juzgado Penal del Primer Circuito Judicial de San José que hiciera entrega inmediata de los menores a aquella persona que tuviera autoridad y que ofreciera garantía de representación del Estado ecuatoriano, a efecto que los menores fueron trasladados a su país.

51. En cumplimiento con el orden de la Sala Constitucional y con la resolución dictada en el 2 de septiembre 2004 por el Juzgado Penal del Primer Circuito Judicial de San José, el PANI habría proseguido, el 3 septiembre 2004, a hacer la entrega formal de los niños al representante de la Defensoría del Pueblo de Ecuador, como apoderado de los padres de los menores, y del representante del Estado de Ecuador. El 4 de septiembre 2004 habrían sido trasladados en avión a Quito donde serían recibidos por el Director General de Apoyo a los Ecuatorianos en el Exterior y por la Primera Dama del Ecuador y Presidenta del Instituto Nacional de la Niñez y al Familia (INNFA).

52. En este caso, existiría un proceso judicial por el delito de tráfico de menores, que se encontraría en fase de investigación, siendo que en el mismo habría personas detenidas, y la maquinaria del ente estatal acusador estaría realizando los esfuerzos pertinentes para recabar toda prueba necesaria y formular una acusación debidamente fundamentada, que permita crear un precedente y procesar a las personas involucradas en este traslado de menores.

#### Observaciones

53. La Relatora Especial quisiera agradecer el Gobierno de Costa Rica por haberle remitido información detallada. En relación con la operación en La Carpio, la Relatora Especial toma nota de la extensa información proporcionada sobre el planeamiento y los resultados del operativo. Si embargo, quisiera reiterar su interés en recibir información concreta sobre los casos particulares señalados. En cuanto a las alegaciones de tráfico de niños, la Relatora Especial comparte la preocupación de las autoridades costarricenses por estos casos de tráfico ilícito de menores a través de este país, por lo que considera necesario extremar la vigilancia al respecto.

## Côte d'Ivoire

### Communications envoyées au gouvernement

54. Par lettre datée du 26 mars 2004, envoyée conjointement avec le Rapporteur spécial sur la promotion et la protection du droit à la liberté d'opinion et d'expression, le Rapporteur spécial sur la question de la torture, le Rapporteur spécial sur les exécutions extrajudiciaires, sommaires ou arbitraires, le Rapporteur spécial sur les formes contemporaines de racisme, de discrimination raciale, de xénophobie et de l'intolérance qui y est associée et la Rapporteuse spéciale sur la violence contre les femmes, la Rapporteuse spéciale a informé le gouvernement qu'elle avait reçu des renseignements selon lesquels, le jeudi 25 mars 2004, de violentes manifestations à Abidjan, entre les manifestants de l'opposition d'un côté et les forces de l'ordre et les milices progouvernementales de l'autre, auraient fait de nombreuses victimes parmi les membres de l'opposition et des forces de l'ordre. Il semblerait qu'une vingtaine de personnes au moins auraient été tuées, que des femmes et des fillettes auraient été violées et que des exactions à caractère ethnique auraient eu lieu. **Des migrants** auraient été arrêtés et seraient maintenus au secret. Les experts de la Commission des droits de l'homme s'inquiètent également du risque de prolifération d'armes, suite aux informations selon lesquelles des manifestants se seraient emparés d'armes des forces de l'ordre.

55. Des manifestations auraient également eu lieu à Yamoussoukro, Bouaké et Korhogo.

56. Des informations plus récentes indiqueraient que de nouvelles manifestations seraient organisées le 26 mars, et les experts ont exprimé leur crainte que d'autres confrontations violentes aient lieu.

### Communications reçues du gouvernement

57. Par lettre datée du 24 juin 2004, le gouvernement a envoyé les informations suivantes concernant la situation mentionnée dans la communication du 26 mars 2004.

58. Le gouvernement déclare que la promptitude avec laquelle les Rapporteurs spéciaux ont réagi, soit le lendemain des faits en cause, est hautement appréciable et l'autorise à les inviter à faire de même pour tous les faits de violations présumées des droits de l'homme en Côte d'Ivoire. Au nom de ce devoir de vérité, le gouvernement exprime sa satisfaction devant la réaction des Rapporteurs spéciaux aux événements du 25 mars 2004 et manifeste sa volonté de coopérer en répondant aux préoccupations exprimées, que l'on peut regrouper en trois points: les faits, les procédures consécutives aux faits et les mesures prises pour préserver les droits, le tout ne pouvant se comprendre qu'après une analyse du contexte.

59. Au grand soulagement des populations ivoiriennes, le Premier Ministre aurait annoncé que le 8 mars 2004 marquerait le début effectif du désarmement. En réponse, le secrétaire général des Forces nouvelles aurait déclaré, depuis un pays de la sous-région, son refus d'appliquer la partie de l'Accord de Linas-Marcoussis relative au désarmement. À ce moment, le Parti démocratique de Côte d'Ivoire (PDCI) aurait organisé plusieurs réunions afin de, prétendument, lever les entraves «au travail» des ministres qui le représentent au sein du Gouvernement de réconciliation nationale. Selon cette formation politique, le refus par le Président de la République de créer les conditions d'un meilleur fonctionnement du port

autonome d'Abidjan aurait été la goutte d'eau qui a fait déborder le vase. Le PDCI aurait reçu le soutien de certains des signataires de l'Accord de Linas-Marcoussis, comme le RDR (Rassemblement des républicains), le MFA (Mouvement des forces de l'avenir), l'UDPCI (Union pour la démocratie et la paix en Côte d'Ivoire), et les mouvements de l'ex-rébellion. Ces derniers, alors qu'ils n'en auraient pas fait état jusqu'alors, auraient aussi revendiqué une plus grande marge de manœuvre pour leurs ministres. Ce collectif aurait décidé d'organiser une marche le 25 mars 2004 en ayant soumis un mémorandum au Président de la République le 17 mars 2004. Cette décision, ainsi que la multiplication des attitudes de défiance de la part des initiateurs de la marche, aurait contribué à envenimer le climat qui régnait dans la zone sous contrôle gouvernemental, avec la résurgence de nombreuses rumeurs susceptibles de porter atteinte à la sûreté de l'État. Un rapport confidentiel de la MICECI (Mission de la CEDEAO [Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest] en Côte d'Ivoire) aurait fait état d'une attaque imminente des rebelles contre la ville d'Abidjan.

60. Pour prévenir ces menaces de troubles à l'ordre public, le Président de la République, après délibération du Conseil des ministres, aurait adopté le décret n° 2004-210, du 11 mars 2004, portant interdiction des marches et manifestations sur la voie publique et dans les lieux publics jusqu'au 30 avril 2004. Malgré ce décret, les initiateurs de la marche, arguant l'illégalité du texte, auraient persisté dans leurs appels à la marche. La communauté nationale et internationale, prenant la mesure de la gravité de la situation, aurait lancé des appels à la retenue et entamé des médiations.

61. Le Président de la République, dans une allocution radiotélévisée, aurait invité les initiateurs de la marche à le rejoindre à la table des négociations le 29 mars. De nombreuses autorités gouvernementales, des partis politiques, des autorités religieuses ainsi que des membres de la société civile auraient fait appel aux instigateurs de la marche pour qu'ils y renoncent. Plusieurs interventions dans ce sens au niveau international auraient aussi eu lieu sans succès.

62. La grande tension aurait conduit le gouvernement à adopter des mesures préventives, comme avancer les congés scolaires de Pâques, afin de protéger la population.

63. Selon le gouvernement, les faits allégués seraient essentiellement inexacts. Cependant, comme les événements des 25 et 26 mars 2004 ont occasionné des violations graves des droits de l'homme, le Ministère de l'intérieur aurait été chargé de recueillir des témoignages et des informations auprès des différentes organisations nationales et internationales afin de les confronter aux différents rapports produits par les services de défense nationale et de sécurité. Ainsi, le Ministère aurait contacté la Ligue ivoirienne des droits de l'homme, la section ivoirienne d'Amnesty International, le Mouvement ivoirien des droits humains (MIDH), la section Côte d'Ivoire d'Action chrétienne pour l'abolition de la torture (ACAT), le Mouvement international immigrations, intégration de la diaspora africaine (MIIDA), le Comité international de la Croix-Rouge (CICR). Le Ministère aurait aussi entrepris des investigations sur le terrain et auprès de différents services qui sont intervenus ou ont été sollicités à l'occasion desdits événements. Ces investigations auraient établi les faits suivants.

64. Le dispositif de sécurité mis en place pour maintenir l'ordre aurait été composé en première ligne par la police, laquelle aurait été appuyée par la gendarmerie. Les forces armées réquisitionnées pour l'occasion auraient été chargées de la protection de la ville d'Abidjan et d'effectuer des patrouilles de dissuasion. Les consignes écrites des forces de sécurité (voir

messages n° 131/MSI/DGPN/CAB du 23 mars 2004 et n° 134/MSI/DGPN/CAB du 24 mars 2004) auraient été, en utilisant les moyens conventionnels de maintien de l'ordre public, d'empêcher les attroupements d'individus et de disperser les manifestants. Ces messages préciseraient: «le recours à des armes à feu étant réglementé, leur utilisation se fait dans les conditions extrêmes de la légitime défense».

65. Nulle part ne figureraient, dans le dispositif sécuritaire, de milices aux côtés des forces nationales de défense et de sécurité. Toutefois, le Ministre de la sécurité intérieure aurait fait état de la présence de personnes armées non identifiées sur le terrain des opérations. Une enquête aurait été ordonnée, dont le gouvernement attendrait toujours les résultats. Il affirme qu'il serait donc hasardeux d'affirmer que ces individus faisaient partie d'une milice progouvernementale.

66. D'ailleurs, sur la question des milices privées, le gouvernement aurait demandé, en avril 2003, au Ministre de la sécurité par intérim de l'époque de faire diligenter une enquête sur l'existence des dites milices en zone sous contrôle gouvernemental. L'enquête aurait révélé d'une part qu'il n'existait pas de milice et d'autre part que les associations de la jeunesse ivoirienne, regroupées sous le vocable «jeunes patriotes», mises en cause sur la question, ne seraient pas armées. Le gouvernement rappelle que la ville d'Abidjan, où se sont déroulés les événements, serait infiltrée par les rebelles qui portent les mêmes tenues que les forces nationales de défense et de sécurité, de sorte qu'il serait difficile pour un civil de faire la différence entre un membre de l'armée régulière et un rebelle.

67. Le gouvernement précise qu'en réalité il n'y aurait jamais eu de marche ni de rassemblement en vue de la marche le 25 mars 2004. Pour preuve, aucun des dirigeants du G7, initiateurs de la marche, ne serait sorti ce jour-là pour conduire la manifestation projetée. En lieu et place de ladite marche, on aurait assisté à des affrontements entre des agents des forces de l'ordre et de sécurité et des groupes de manifestants armés dans certains quartiers d'Abidjan, notamment Abobo Gare, Koumassi, Marcory et dans la commune d'Anyama.

68. Dès les premières heures des journées des 25 et 26 mars 2004, on aurait vu des barricades et des pneus enflammés sur la voie publique de certaines communes, notamment Abobo (PK18), Adjamé (Centre, Bracodi, Williams-ville), Yopougon (Port Bouet 2 Siporex, Sable) Koumassi (Campement), Attécoubé (Bramakotè, Mossikro), Treichville (Rue 12) et dans la commune d'Anyama. Les forces de l'ordre, qui se seraient employées à lever les barricades et à disperser les manifestants, auraient rencontré une vive résistance de la part de manifestants armés de gourdins, machettes et parfois d'armes à feu. Dans le quartier d'Abobo, au PK 18, deux policiers, les sergents-chefs Sanhou Kouakou et Ezonin Niamkey auraient été tués, l'un par arme à feu et l'autre à coups de machette. Trois autres auraient été grièvement blessés: le sergent-chef Tanou Yao, l'adjudant Akpini Kouassi et le sergent-chef Kouassi Firmin. À Yamoussoukro, le sergent-chef Doudou Glarou aurait été poignardé par un manifestant.

69. Suite à ces événements, 192 personnes de diverses nationalités auraient été interpellées. Toutes auraient été relâchées dans les 48 heures, à l'exception de Kone Aruna, Coulibaly Mamadou, Keita Aboulaye et Kanate Lanzéni, contre qui il existerait des indices de participation à l'assassinat des deux policiers dans la commune d'Abobo. Ces personnes auraient été mises à la disposition des services de la police judiciaire et de la justice. D'après le gouvernement, contrairement aux allégations, aucune des personnes interpellées n'aurait été



mise au secret, elles auraient même reçu des visites de délégations du CICR et de la MINUCI (Mission des Nations Unies en Côte d'Ivoire). Aucun cas de torture n'aurait été relevé.

70. Les investigations menées auprès de représentants de la communauté étrangère permettraient de soutenir que les étrangers n'auraient été nullement spécifiquement visés par les forces de sécurité. Des rumeurs sur la séquestration et l'exécution de sept ressortissants burkinabè se seraient avérées fausses après investigation. Les individus en question auraient été interpellés le 25 mars 2004 par des agents du commissariat du 32<sup>e</sup> arrondissement et, sur instruction du préfet de police d'Abidjan, remis à un représentant du consul général du Burkina Faso à Abidjan, en présence du vice-consul, d'un délégué de la commune de Cocody et d'un délégué consulaire de la commune d'Abobo.

71. L'enquête aurait également permis de constater qu'il n'y aurait eu aucune exaction à caractère ethnique. Il serait d'ailleurs inconcevable que de telles exactions puissent se produire, eu égard à la composition pluriethnique des forces de défense et sécurité ivoiriennes.

72. Le bilan des événements, en l'état des investigations, aurait permis de constater des décès, des atteintes à l'intégrité physique (coups et blessures volontaires, séquestrations, viols, torture), des atteintes à la propriété (véhicules endommagés, domiciles saccagés, etc.).

73. Dans la période du 25 au 28 mars 2004, les services des pompes funèbres auraient procédé à l'enlèvement de 80 cadavres, dont 1 à Yamoussoukro. Les trois centres hospitaliers universitaires (CHU) d'Abidjan ainsi que les hôpitaux généraux d'Abobo, d'Anyama et de Port-Bouet auraient reçu respectivement 91, 35, 11, 34, 18 et 32 blessés, soit 191 blessés au total. Les frais médicaux pour les soins des blessés auraient été pris en charge par l'État.

74. Dans la commune d'Abobo, il aurait été constaté des dommages à des véhicules appartenant à des particuliers. L'identité des auteurs des diverses atteintes à la propriété serait contestée. Dans cette même commune, des manifestants ont saccagé des domiciles d'agents des forces de l'ordre.

75. Le gouvernement ne serait pas en mesure de fournir d'informations sur les allégations relatives à des manifestations qui auraient eu lieu à Bouaké et à Korhogo, ces villes étant sous contrôle des rebelles.

76. Quant aux procédures suivies et recours disponibles, sur instruction du Président de la République, une enquête aurait été ouverte par le procureur de la République auprès du tribunal de première instance d'Abidjan Plateau. Des plaintes auraient également été déposées par des victimes auprès de certaines unités de police, notamment à la Direction de la police judiciaire. Le procureur aurait également requis le service de thanatologie du CHU de Treichville afin de réaliser des autopsies pour déterminer les causes exactes des décès pour lesquels des liens avec les événements des 25 et 26 mars 2004 auraient été établis. Les résultats n'auraient pas encore été reçus mais seraient transmis dans une communication ultérieure. Les enquêtes étant en cours, il serait encore trop tôt pour évoquer les questions des responsabilités, sanctions pénales ou disciplinaires et d'indemnisation des victimes. Outre les procédures judiciaires, deux commissions parlementaires auraient été mises sur pied.

77. Le respect des droits de l'homme serait une préoccupation constante du Gouvernement ivoirien, laquelle se serait traduite par la création du Ministère des droits de l'homme ainsi que d'un cadre de lutte contre l'impunité, entre autres. À côté des actions de promotion menées par le Ministère, la répression des différentes violations serait une réalité en Côte d'Ivoire, dans la mesure où elles seraient régulièrement sanctionnées tant au plan disciplinaire que du point de vue du droit pénal. Les décisions rendues par les tribunaux de droit commun et le tribunal militaire l'attesteraient.

78. Dans tous les pays du monde, même ceux qui sont en paix, la «tolérance zéro», tout comme la perfection, serait un idéal vers lequel on tend sans avoir la certitude de l'atteindre. Le gouvernement rappelle que la Côte d'Ivoire est un pays en guerre et que le contexte rendrait souvent difficiles la recherche et la poursuite des auteurs d'infractions.

79. Plusieurs documents sont annexés à la réponse, y compris: tableau récapitulatif des dossiers de bavures; Rapport de la Commission d'enquête relative aux événements des 25, 26 et 27 mars 2004: réflexions du Ministre des droits de l'homme; Commission internationale d'enquête de l'Organisation des Nations Unies sur les événements des 25, 26 et 27 mars 2004 en Côte d'Ivoire: contribution du Ministre des droits de l'homme; allocution prononcée par la Ministre des droits de l'homme à l'occasion de la visite de la Commission internationale d'enquête sur les événements du 25 mars 2004; déclarations de la Ministre des droits de l'homme.

#### Observations

80. La Rapporteuse spéciale remercie le Gouvernement ivoirien pour sa réponse. Elle souhaiterait être informée des résultats des enquêtes en cours ainsi que des autres actions adoptées par le gouvernement. Elle aimerait également être informée des mesures spécifiques qui auraient été adoptées pour prévenir des attaques de nature raciste et xénophobe dans le pays, ainsi que sur la législation et les mesures existant afin de protéger les droits des migrants.

### **Ecuador**

#### Comunicaciones enviadas al Gobierno

81. El 29 de octubre 2004, la Relatora Especial transmitió al Gobierno una carta de seguimiento del informe sobre su visita al país (E/CN.4/2002/94/Add.1) a fin de invitar al Gobierno a remitir cualquier información sobre las medidas que habrían sido adoptadas al respecto a fin de garantizar la puesta en práctica de las recomendaciones del informe.

#### Observaciones

82. La Relatora Especial quisiera reiterar su interés en recibir la respuesta del Gobierno de Ecuador.

## France

### Communications envoyées au gouvernement

83. Par lettre du 25 mai 2004, envoyée conjointement avec le Rapporteur spécial sur les formes contemporaines de racisme, de discrimination raciale, de xénophobie et de l'intolérance qui y est associée, la Rapporteuse spéciale a informé le gouvernement qu'elle avait reçu des renseignements selon lesquels **Astou Awa Conde**, ressortissante de Guinée, aurait été empêchée, le 16 novembre 2001, de prendre son vol pour La Havane, alors qu'elle était en transit à l'aéroport de Roissy-Charles de Gaulle. Selon les rapports reçus, lors du contrôle des passeports, Mme Conde aurait été arrêtée, puis maintenue en détention à Roissy du 16 au 30 novembre 2001. Elle aurait ensuite été déportée vers son pays d'origine sur le vol Air France n° 764.

84. D'après les informations reçues, elle était en possession d'un passeport en cours de validité muni d'un visa de transit pour le territoire français et d'un billet aller retour. Mme Conde ayant questionné les agents de police sur les motifs de sa détention, ces derniers lui auraient répondu que la seule raison pour laquelle elle avait été privée de sa liberté était son origine africaine. D'après les renseignements reçus, au moment de sa déportation, ses documents d'identité, son billet, ses bagages et la somme de 1 100 dollars des États-Unis auraient été confisqués. À la requête de Mme Conde, une enquête judiciaire serait en cours.

### Communications reçues du gouvernement

85. Par lettre datée du 5 août 2004, le gouvernement a envoyé les informations suivantes concernant le cas de Mme Astou Awa Conde. Le 16 novembre 2001, elle aurait fait l'objet, alors qu'elle était en transit pour La Havane, d'une mesure de non-admission sur le territoire français en raison d'un défaut de visa d'escale. Ce visa d'escale, prévu par l'annexe 9 de la Convention de Chicago, ratifiée par la France, serait exigé en cas de changement d'aéroport lors de l'escale, ou de décalage de plusieurs jours entre le vol d'arrivée et le vol de départ. Ce visa d'escale aurait été désormais remplacé par le visa de transit aéroportuaire. Conduite au poste de police de l'aérogare pour un examen de sa situation administrative, Mme Conde aurait réagi avec une certaine agitation, nécessitant l'intervention d'un médecin du SAMU (service d'aide médicale urgente) de Roissy. Placée en zone d'attente le 16 novembre 2001, le temps nécessaire à l'organisation de son départ, Mme Conde aurait refusé son embarquement à destination de La Havane et, le 19 novembre 2001, sur un vol à destination de Conakry, pour être finalement reconduite à Conakry le 30 novembre 2001.

86. Le gouvernement affirme qu'il convient de souligner que le cadre législatif et réglementaire français prévoit la possibilité de refuser l'entrée à un étranger si ce dernier ne dispose pas des documents exigés par la loi (en principe passeport et visa). Il ne permettrait en aucune manière de refuser l'entrée à un étranger pour des motifs liés à sa nationalité ou à son pays de provenance.

87. Dans le cas de Mme Conde, le refus d'admission aurait été fondé sur le seul motif que l'intéressée ne disposait pas du visa exigé dans le cas d'une escale sur le territoire français. En outre, s'agissant de l'allégation de Mme Conde selon laquelle elle aurait été privée d'une somme d'argent en sa possession, le gouvernement indique qu'une enquête judiciaire et administrative serait en cours. Elle serait instruite par Nicole Baratin, Vice-Présidente du tribunal de grande

instance de Bobigny, qui aurait demandé à l'Inspection générale de la police nationale d'effectuer une enquête judiciaire et administrative. Le gouvernement affirme qu'il tiendra les Rapporteurs spéciaux informés des suites de cette enquête.

### Observations

88. La Rapporteuse spéciale remercie le gouvernement français pour sa réponse. Elle lui serait reconnaissante de la tenir informée du résultat final de l'enquête en cours.

## **Greece**

### Communications received from the Government

89. By letter dated 3 May 2004, the Government transmitted the following information concerning the arrest, detention and treatment of several groups of foreigners detained by the police of Lesbos contained in the communication transmitted on 2 September 2003 (see E/CN.4/2004/76/Add.1, paras. 104-110)

90. The Government informed the Special Rapporteur that an investigation into the facts alleged by the World Organization Against Torture (OMCT) had revealed the following information.

91. On 19 July 2003 at 7 a.m., 23 illegal immigrants were arrested by officers of the harbour office of Mytilene in the coastal area of Kydonies-Lesvos: 13 were citizens of the Sudan, 3 of Somalia and 7 were Iraqis of Kurdish origin. Charges were lodged against them for illegal entry into Greece and they were taken to the Public Prosecutor of the Judges of First Instance Court of Mytilene for violation of Law 2910/2001. The Public Prosecutor, by virtue of decision No. gama phi – 63 dated 21 July 2003, refrained from undertaking criminal prosecution and ordered the immigrants to appear before the competent administrative authority for the implementation of article 50, section 2, of Law 2910/2001. Between 19 and 21 July, the immigrants were detained in lodgings at Mytilene harbour under the responsibility of the harbour office. Their stay there was prolonged until 23 July as the opposition of the local residents made it impossible to transfer them to the Langadas Temporary Stay centre. On 21 July 2003, the Police Director of Lesbos issued a decision of temporary detention against the 16 illegal immigrants. According to the Government, the immigrants were immediately informed of this decision, as well as of the reasons for their detention and of their rights, in the presence of an interpreter who translated the information to a language they could understand and provided them with relevant documents.

92. The Government further reported that as it was impossible to find suitable lodgings, at the suggestion of the Prefecture of Lesbos, on 23 July the immigrants were settled in tents in an area outside Mytilene. On 24 July, decisions for the administrative deportation with detention of 16 of the immigrants were issued by the Head of the Police Directorate of Lesbos. Following an oral request for asylum, no deportation decision was taken in the case of the 7 Iraqi citizens of Kurdish origin (a mother and seven minor children including a 7-month-old baby). After a preliminary examination of their request they were granted Special Foreigner Cards by the Police Directorate of Lesbos. They were then transferred to the Temporary Stay Centre for Foreign Asylum-Seekers at Lavrio, where they will remain until the examination of their request is completed.

93. Since their transfer to the area outside Mytilene, the other 16 illegal immigrants have not been visited by any NGO and no request for such a visit has been filed with the competent service.

94. The Government provided detailed information concerning illegal aliens arrested between April and July of 2003, making reference to their serial numbers and not their names. In the great majority of the cases mentioned, the persons concerned were arrested by officers of the harbour office of Mytilene. Charges were lodged against them for illegal entry into Greece, and they were taken to the Public Prosecutor of the Judges of the First Instance Court of Mytilene for violation of Law 2910/2001. The Public Prosecutor refrained from criminal prosecution and transferred their case to the competent administrative authority for the implementation of article 50, section 2, of Law 2910/2001. Decisions for administrative deportation with detention were issued against them by the Police Directorate of Lesbos. In a few cases the persons concerned were released for humanitarian reasons by a decision of the General Secretary of the North Aegean District.

95. Regarding the eight other foreigners (six Egyptian nationals and two Sri Lankan nationals) mentioned in the communication, the Government stated that all had received orders of deportation from the Headquarters of the Greek Police on 23 August 2003 and were transferred to the Sub-Directorate of Foreigners in Athens in order to be deported to their countries of origin.

96. The Government also reported that no foreigner from any country had ever been detained for a period longer than three months. The Police Directorate of Lesbos had never refused to receive a document or oral request for asylum submitted in person by a foreigner. For those who expressed the wish to be granted political asylum, the procedure provided for this purpose was followed pursuant to Presidential Decree 61/99. The illegal immigrants who did not submit a request for asylum were detained by decisions issued by the Police Directorate of Lesbos and which were served to them within the prescribed time. For those foreigners the standard procedure governing their administrative deportation was followed and in all cases where that procedure had not been completed within three months, the persons concerned were released from custody.

97. Concerning the question of access to the places of detention by NGOs, the Government reported that no such request had been received and no NGO had ever visited the places of detention. The Government noted that visits to the detainees can only be carried out under certain conditions, including the consent of the foreign persons in detention.

98. The basis of the policy of the Ministry of Public Order is safeguarding the fundamental rights of every person in Greece, without discrimination based on nationality, race, language, religion or political beliefs. Within this framework, the Headquarters of the Greek Police continuously endeavours to sensitize and train all police officers in matters relating to human rights, in particular by avoiding all improper and excessive use of power and of punishment, including any acts of torture or degrading treatment. The improvement of detention conditions, particularly of foreigners and vulnerable groups about to be deported (women, children, disabled persons), is a matter of high priority. None of the foreigners mentioned above was ill-treated by the police services of Lesbos. Legislation concerning asylum was regularly implemented from the moment requests for asylum were submitted pursuant to the prescribed procedure. The

detention place of the illegal immigrants at Mytilene was a temporary solution due to the continuous arrival of illegal immigrants in Lesbos during this period, since existing detention centres were not large enough to accommodate them. Their lodging in tents was carried out under the supervision of the Prefecture of Lesbos, and food, water, sanitary facilities, etc. were provided. The sanitary/medical care, administration of medicines, etc. was carried out by the General Hospital of Mytilene.

### Observations

99. The Special Rapporteur thanks the Government of Greece for its detailed response. The Special Rapporteur would like to observe that, in accordance with her methods of work, no mention is made in any of her communications with Governments to the source of the information transmitted. The Special Rapporteur is aware of the large number of communications involving numerous individual situations transmitted to the Government in the last two years and takes note of the Government's continuing efforts to cooperate fully with the mandate.

## **Guatemala**

### Comunicaciones enviadas al Gobierno

100. El 7 de octubre de 2004, la Relatora Especial transmitió un llamamiento urgente conjunto con la Representante Especial del Secretario General sobre la situación de los defensores de los derechos humanos señalando a la atención del Gobierno de Guatemala las denuncias graves que había recibido sobre el allanamiento y robo en las oficinas del **Centro de Atención al Migrante (CAM)**, organización dedicada a ofrecer ayuda humanitaria a la población migrante en Guatemala. Según las informaciones recibidas, el 20 de septiembre de 2004 el equipo de oficina del CAM (ordenadores personales, teléfonos, faxes y cámaras fotográficas) habría sido sustraído y sus archivos destruidos. La fuente afirmó que el allanamiento de las oficinas del CAM no sería un hecho aislado, sino que formaría parte de una ola de ataques que estarían sufriendo las organizaciones de derecho humanos en Guatemala.

101. El 9 de diciembre de 2004, la Relatora Especial transmitió una comunicación en la que se comunicó al Gobierno que había recibido informaciones relativas a actos de extorsión contra **migrantes presentes en Tecún Umán-San Marcos**. Según la información recibida, serían habituales las denuncias de migrantes, en su mayoría en tránsito hacia los Estados Unidos, que alegan haber sido víctimas de extorsión por parte de agentes de policía. Se informó que en estos casos los agentes de policía estarían pidiendo dinero a los migrantes para evitar su deportación. La información recibida indica que a pesar de las repetidas denuncias presentadas no se habrían adoptado las medidas necesarias por parte de las autoridades competentes.

102. La Relatora Especial señaló a la atención del Gobierno los siguientes casos individuales.

103. **Portal Melgar**, de nacionalidad salvadoreña, habría sido interceptado con dos otras personas en Tecún Umán-San Marcos por dos agentes de policía que se desplazaban en motocicleta. Tras su identificación, los agentes de policía habrían amenazado con deportarles si no entregaban 10 dólares cada uno. Finalmente, los policías habrían aceptado la suma de 9 dólares que era el dinero del que disponían entre los tres.

104. El 19 de enero de 2004 **Ricardo Pérez Rivas** se encontraba en un parque de Tecún Umán-San Marcos cuando habría sido requerido sus documentos de identidad por tres agentes de policía. El Sr. Pérez Rivas habría sido registrado por los agentes y al solicitar que le devolvieran el dinero que portaba (50 dólares), los agentes le habrían contestado que él nunca había tenido dinero.

105. El 7 de marzo de 2004, **Norman Fernández, Kiny Alfredo Norales, Rogelio Menjivar y Srta. Merlín Oneida Alvarez**, todos ellos hondureños, habrían sido interceptados por dos agentes de policía en Tecún Umán-San Marcos. Una vez identificados, los agentes de policía les habrían amenazado con deportarlos si no les entregaban el dinero que portaban. Entre los cuatro habrían entregado de 70 quetzales.

106. El 7 de mayo de 2004, **Carlos Martínez Alvarado**, nicaragüense de 24 años de edad, habría sido interceptado por tres policías que se desplazaban en un radio patrulla cuando se encontraba en la orilla del río Suciata en Tecún Umán-San Marcos. Por temor a que sus documentos pudieran ser destruidos, el Sr. Martínez Alvarado únicamente habría mostrado a los agentes una tarjeta de la Casa del Migrante. Los agentes de policía habrían roto la tarjeta y le habrían amenazado con golpearle. Uno de los policías le habría sustraído los 50 quetzales que portaba.

#### Observaciones

107. La Relatora Especial reiterara su interés en recibir informaciones del Gobierno sobre los casos arriba citados. La Relatora Especial quisiera también reiterar su interés en recibir la respuesta del Gobierno de Guatemala en relación con las dos alegaciones enviadas en 2002 (E/CN.4/2003/85/Add.1, paras. 82-86).

### **India**

#### Communications sent to the Government

108. By letter dated 11 May 2004, the Special Rapporteur notified the Government that she had received information regarding the situation of **Harish Kumar Sharma** of Amritsar, Punjab, India, born in 1976, who left his country of origin on 8 August 2003 after having consulted and being assisted by a recruitment agency. It is reported that the agency—called “Settlement in Greece” and based in Jagraon, Ludhiana district, Punjab—requested a sum of money as advance payment for its recruitment services and, without providing any documentation, reassured Mr. Sharma that everything was in order.

109. It is alleged that Harish Kumar Sharma left India, accompanied by a travel and recruitment agent, for Turkey, but he was not admitted and was reportedly sent to the Islamic Republic of Iran, which also refused to admit him and sent him to Pakistan. According to the information received, Harish Kumar Sharma was detained in Queta Jail, Huda, Pakistan, on charges of violating the immigration laws. He was reportedly convicted and sentenced to three months’ imprisonment.

110. Reports indicate, moreover, that two other Indian nationals, Baljeet Singh (of Ghonewal village, Amritsar district, Punjab) and Tarsem Singh (of Mander Gate village, Dhilwan,

Kapurthala district, Punjab), who had used the services of the same recruitment agency were detained in the same detention centre.

### Observations

111. The Special Rapporteur would like to reiterate her interest in receiving the reply of the Government of India to these allegations.

## **Israel**

### Communications sent to the Government

112. By letter dated 3 May 2004, the Special Rapporteur notified the Government that she had received information according to which since the creation of the Immigration Police in September 2003, the Government had increased its efforts to deport irregular migrant workers. Reports indicate that more than 60 per cent of migrant workers in Israel are defined as “illegal” and consequently liable to be deported. As noted in previous communications, reports indicate that according to Israeli regulations, the legal position of migrant workers with Government-issued work permits depends on their employment by the commissioning employer. Although new regulations have allegedly been passed that allow migrants in some sectors of the economy to change employers, work termination reportedly leaves the migrant worker without the right to stay in Israel and without the right to seek alternative work. The Special Rapporteur reiterated her concern that such conditions might result in a situation of extreme dependence of the migrant workers on their employers, discouraging migrants who suffer abuses from denouncing the perpetrators and therefore increasing their vulnerability. The Special Rapporteur also expressed her concern that such circumstances would prevent migrants from seeking redress and reparation for violations suffered. She also referred to reports that migrant workers in Israel continue to be subjected to passport confiscation, minimum wage violations and poor lodging conditions.

113. The Special Rapporteur cited to the case of 18 Thai nationals employed with work permits as agricultural workers in Moshav Amioz. Their names were given as follows: **Lai Seehanat, Boonpha Chaloemchoi, Prasit Songsuk, Bunyod Phiongoen, Hiran Phiakhot, Khamphan Khandee, Prasitcha Isalasart, Lueyol Sihoi, Praiswan Hiranphattarasakun, Akhom Bajukaew, Chomnok Yupa, Saman Udomporn, Khanchit Phosri, Thong Meesart, Supanee Sangkathip, Wirotmee Kul, Kraitsip Kaewsri, and Banlang Shaiwong.** During the period between November 2003 and February 2004 the employer of these workers reportedly repeatedly withheld wages and threatened to have the workers deported. The employment agency that had arranged their employment had allegedly confiscated their passports. An inspector from the Ministry of Labour collected the workers’ testimony but no further measures have reportedly been undertaken on behalf of these workers.

114. Finally, the Special Rapporteur referred to information received relating to three Thai nationals, **Bunsong Danrahan, Chanontree Kongphrai and Kittichai Saikaew,** who were employed with work permits as agricultural workers in Moshav Prazon. According to the information received, since December they have been forced to work 18 hours a day, seven days a week, while being paid the minimum wage without any overtime pay. In addition, their salaries were allegedly withheld for three months. The manpower agency that had brought these workers to Israel was allegedly the same as referred to above, Hanan-Shani. The Enforcement Unit at the



Ministry of Labour and Social Affairs reportedly refused to intervene and when the workers requested to have their work permit transferred to a different employer, the Ministry of the Interior allegedly refused.

115. By letter dated 30 November the Special Rapporteur notified the Government that she had received information regarding the cases of **Somchai Kaewprom, Prekaz Vaz, Vinod Singh** and **Thomas Loko**, three men of Indian nationality; and **Ms. Mari Dariu**, a Romanian national.

116. According to the information received, Somchai Kaewprom, a migrant worker from Thailand, reportedly entered Israel legally on 9 July 2003, with the support of a recruitment agency to work in an agricultural project in Ramle. It is reported that Mr. Kaewprom's passport was immediately confiscated by his employer who, after three weeks, transferred him to another employer. His new employer allegedly neglected to adopt any measures to ensure that Mr. Kaewprom was granted a new work permit so that as a result, and without his knowledge, his work permit became invalid. It is further alleged that on 4 August 2004, Mr. Kaewprom was arrested as an illegal alien. Though the agency responsible for his entry into Israel has now found Mr. Kaewprom a new employer, the Israeli immigration police have reportedly refused to release him. Mr. Kaewprom is therefore allegedly still in detention awaiting deportation. It is further reported that the Embassy of Thailand has been informed of Mr. Kaewprom's situation and expressed the intention of putting pressure on the company responsible for his entry into Israel to post bail, but that so far there have been no results. Finally, according to the information received, on 13 September 2004 a petition was filed with the courts to block Mr. Kaewprom's imminent deportation. The petition was allowed by a first instance court. Neither the company responsible for Mr. Kaewprom's entry into Israel nor his two former employers, who confiscated his passport and employed him illegally, have allegedly been the subject of any action by government authorities.

117. It was also reported that Prekaz Vaz, Vinod Singh, and Thomas Loko were reportedly fired by their employer and lost their permits because they refused to work under harsh and illegal conditions. According to the information received, in January 2004 the three men entered Israel legally through the services of a recruitment agency which placed them with an Indian restaurant in Hertziliya. It is alleged that for several months they were made to work 14 hours work per day for a salary of \$650 a month, well below the legal minimum wage in Israel which is \$744 a month for an eight-hour workday. On 8 June 2004, agents of the Ministry of Labour allegedly carried out an inspection at the restaurant and as a result, the contracts of the three workers were abrogated as the Ministry found them to be in breach of Israeli labour law. After this incident, the men's employer reportedly asked the workers to sign a contract that provided for normal working conditions. However, as the contract provided for the same conditions as before, they refused to sign it and were fired. Furthermore, it is reported that the restaurant refused to pay their salaries of June and July 2004.

118. On 21 September 2004, the workers allegedly lodged a complaint with the Regional Court requesting that the court order to the Ministry of the Interior to secure them new jobs and, if no jobs were available in the restaurant sector, to secure them jobs in the agricultural sector; and to guarantee that they would not be arrested pending the court's decision. The three workers have also allegedly requested a temporary visa from the Ministry of the Interior but their request was refused because, according to the Ministry, they needed to present a release paper from their

former employer. It is alleged that the Ministry's argument is contrary to a decision taken by the High Court of Justice which determined that employees no longer need to present a release letter from their employers to legally change employers. On 22 September 2004, one of the workers, Mr. Vaz, was allegedly arrested and detained for 24 hours though he had a valid permit until the end of September.

119. Finally, it was alleged that Mari Dariu, a 53-year-old Romanian national, allegedly entered Israel in possession of a legal work permit in mid-2000 in order to work as a caregiver. It is reported that Ms. Dariu had been working with a family for several months when, in January 2001, she had a work-related accident which resulted in her becoming partially invalid and unable to continue her professional activities. In April of 2001, she allegedly underwent an operation that was not successful. Following this operation, the National Insurance Institute (NII) reportedly awarded Ms. Dariu a disability pension and a one-time payment in compensation for her operation. It is further reported that, as the original amount stipulated as her pension was very low, Ms. Dariu appealed to the Medical Committee which, after two years, awarded her a pension three times as high as the one originally granted. In the meantime, however, Ms. Dariu's visa had expired. In consequence, in June of 2003, she was reportedly arrested by the Immigration Police and spent three weeks in jail. In addition, because of the new law concerning social and health insurance for foreign workers, Ms. Dariu allegedly lost her right to receive the pension she had been awarded as she was no longer in possession of a valid permit. It is further alleged that the NII is now requesting that Ms. Dariu reimburse a part of the payment made to cover her operation costs.

#### Communications received from the Government

120. By letter dated 6 December 2004, the Government informed the Special Rapporteur that inquiries were being made with the appropriate authorities and that a response would be forwarded without delay.

#### Observations

121. The Special Rapporteur would like to thank the Government of Israel for keeping her informed on the status of its response to the communication sent on 30 November 2004. She would appreciate receiving information in relation to the cases for which she has not yet received a response.

### **Malaysia**

#### Communications sent to the Government

122. By letter dated 26 April 2004, sent jointly with the Chairperson-Rapporteur of the Working Group on Arbitrary Detention and the Special Rapporteur on contemporary forms of racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance, the Special Rapporteur notified the Government that she had received information concerning the situation of asylum-seekers from Myanmar in Malaysia.

123. According to the information received, on 14 April 2004, at about 3 a.m., Malaysian police arrested 28 asylum-seekers from Myanmar (22 men and 6 women) outside the compound

of the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) in Kuala Lumpur. The arrests took place as the asylum seekers were queuing up to register with the UN agency. Their names were given as follows: **Adam Khin; Anandda Dandee; Anuar Shaker; Asoh Ulong; Ayout; Banya; Brang Shang; Bumbo; Gilbert; Harun Numu Ahmad; Housin Ali; Kong Htut Aung; Mg Myo Myo; Mohamad Khan; Mohd Ayas Jamal; Muang Zaw Htet; Mustafa Ali; Na Ing; Soh Aung; Thein; Yasin Ali; Zahidamat; Ah Mai; Cherray; Khau Ng Pu; Kurzi; Matriah Marthy; and Nan Sar.**

124. It was reported that only nationals of Myanmar were arrested, although Bangladeshi and Indonesian asylum-seekers were also waiting in line in front of the UNHCR office. The 28 detainees were sent to the Semenyih Immigration Camp in Selangor State. It was said that if any applicants were recognized as refugees by UNHCR, they would not be released until resettlement for them had been arranged. Unsuccessful applicants are at risk of being forcibly returned to Myanmar. Fears have been expressed that the camp authorities may try to convince the detainees to sign letters asking for their voluntary return to Myanmar and renouncing their asylum claims. On 5 September 2003, the Government repatriated 66 asylum-seekers to Aceh, Indonesia. It is reported, moreover, that the Malaysian Immigration Law makes no distinction between refugees and irregular immigrants. All undocumented persons in Malaysia are reportedly labelled “illegal immigrants” and are subjected to harsh and arbitrary immigration laws. It was also stated that the Malaysian legislation does not contain judicial or administrative avenues for asylum-seekers to challenge and overturn their detention and repatriation. Lastly, it was said that the conditions in Semenyih Detention Camp in Selangor are poor. Visits by the Malaysian Human Rights Commission have reportedly revealed that the food, sanitary conditions and sleeping facilities are all inadequate.

125. By letter dated 13 May 2004, the Special Rapporteur notified the Government that she had received information about widespread abuses against Indonesian migrant workers by employers, which allegedly include unpaid wages, unsafe working conditions, restrictions on freedom of movement, and verbal and physical abuse. Furthermore, it is reported that workers’ visas are tied to their employers, and if a worker’s contract is terminated the worker loses his or her legal immigration status, and can be detained and deported. It is also alleged that employers and recruitment agents confiscate workers’ passports.

126. It was reported, moreover, that while a memorandum of understanding seeks to regulate recruitment procedures for Indonesian nationals who migrate to Malaysia for work, it fails to establish minimum standards for protecting migrant workers’ rights. It is alleged, inter alia, that domestic workers are excluded from the agreement, that employers and recruitment agents are given the right to hold workers’ passports, that minimum standards for working conditions—including a defined minimum wage, hours of work, regular payment of wages, rest days, and safe workplaces—are lacking, that mechanisms for remedies for workers and sanctions for employers and recruitment agents who commit abuses are not provided for, and that workers’ freedom of association is not guaranteed.

127. By letter dated 13 May 2004, sent jointly with the Special Rapporteur on torture, the Special Rapporteur notified the Government that she had received information regarding the case of **Muhammad Iqbal**. A Pakistani national in possession of a work permit, he succeeded in a claim for wrongful dismissal against JPF Development. However, the employer reportedly refused to compensate him and the case was then referred to the Session Court for enforcement.

Pending this, Muhammad Iqbal was reportedly issued a special pass to be renewed on a monthly basis by the Immigration Department. It is reported that, since December 2002, the Immigration Department has refused to extend the special pass because Muhammad Iqbal was not sponsored by a Malaysian. This left him without documentation. It is alleged that on 9 September 2003 he was arrested by Immigration officers in Kota Bahru, brought to trial on 27 September 2003, convicted of violations of the immigration laws, and sentenced to four months' imprisonment and three lashes.

128. On 7 December 2004 the Special Rapporteur sent an urgent appeal regarding information received alleging a risk of imminent deportation from Malaysia of **hundreds of thousands of migrants in an irregular administrative situation** such as migrant workers, persons seeking refuge status and victims of trafficking. According to the information received, the Government of Malaysia had granted an amnesty ending in December 2004, during which an estimated 1 million illegal aliens, most of who are nationals of Indonesia, Bangladesh, India or the Philippines, could return to their countries of origin without penalty. It is reported that, under normal circumstances, in the absence of the amnesty, those found guilty under the Immigration Act of 2002 can be caned, imprisoned for five years, fined heavily, and detained indefinitely pending deportation. It is further reported that more than 80,000 migrants, mostly Indonesian, have already voluntarily left the country and that the Government of Indonesia has begun setting up shelters and support services for returning migrants.

129. According to the information received, the Malaysian authorities may begin arresting and deporting migrants in an irregular administrative situation in the following weeks. It is alleged that, according to the Immigration Department, Malaysian authorities would conduct a 14-day investigation into each case and then press charges against migrants in an irregular administrative situation in the federal courts. It is also reported that the Government plans to grant authority to some 400,000 civilian members of the Rukun Tetangga and the Rela, volunteer neighbourhood security associations, to conduct immigration raids and arrests. These civilians will allegedly receive minimal training, and obtain significant monetary rewards for each migrant apprehended.

130. It is further alleged that the detention and deportation of hundreds of thousands of migrants in an irregular administrative situation may result in rights abuses, such as ill-treatment, prolonged detention in inhumane conditions and lack of access to medical care, and that the collective nature of the expulsion would make it almost impossible for the State to guarantee minimum rights. According to the information received, conditions in some immigration detention centres are harsh and there have been reports in past instances of mass deportations of overflowing septic tanks, rotten food, outbreaks of disease, and verbal and physical abuse. Such conditions would reportedly be exacerbated by the severe overcrowding likely to occur in a mass expulsion. It is also reported that Malaysia's national human rights commission, SUHAKAM, has documented the overcrowded conditions of Malaysia's detention centres.

131. Reports indicate that persons seeking refuge and victims of human trafficking may be detained during the mass arrests and deported. According to the reports, Malaysia is not a party to the Convention relating to the Status of Refugees and Malaysian legislation does not contain judicial or administrative avenues for asylum-seekers to challenge and overturn their detention and repatriation. Reportedly, it is estimated that some 28,000 persons seeking refuge currently live in Malaysia. Approximately 10,000 are allegedly from the Aceh region of Indonesia, and

another 10,000 are members of the Rohingya Muslim minority of Myanmar. It is also reported that, in October of 2004, the Government of Malaysia declared that it would provide official identity documents to the Rohingyas and not subject them to the deportation process. However, other persons seeking refuge would allegedly still be at risk of deportation

#### Communications received from the Government

132. By letter dated 14 June 2004, the Government transmitted the following information concerning the arrest of a number of individuals outside the UNHCR compound in Kuala Lumpur on 14 April 2004.

133. The Royal Malaysian Police log shows that at 2 a.m. on the morning of 14 April 2004, police officers spotted a group of men and women loitering outside the UNHCR office. Upon questioning, it was found that 22 men and 6 women of Myanmar nationality did not have valid travel documents. The individuals were arrested under section 6(3) of the Immigration Act 1959 and were taken to the Brickfields district police headquarters. The report of the arrest received the file number 3563/2004. At 11 a.m. the same day, all 28 individuals were transferred to the Police Immigration Depot in Machap Umbo, Malacca, for subsequent deportation to their country of origin. On 7 and 29 May 2004, eight of these individuals were deported while the remaining 20 are still being held at Machap Umbo Immigration Depot.

134. Although Malaysia is not signatory to the 1951 Refugee Convention and does not recognize asylum-seekers or refugees, on humanitarian grounds Malaysia allows those who have been certified by UNHCR as refugees an amnesty period until their departure to a third country during which they are housed at the Immigration Depot. While it is true that Malaysian law does not distinguish between refugees and other illegal immigrants, Malaysia categorically rejects the allegation that the laws regulating the arrest, detention and repatriation of illegal immigrants is harsh and arbitrary. The Immigration Act 1959 (amended in 2003) provides clear and specific guidelines on the offences under immigration law. It also regulates the punishment applicable to offenders and is in no way arbitrary.

135. As for the Malaysian Human Rights Commission's visit to the Semenyih detention camp, the Commission also pointed out that overcrowding was the main factor behind the inadequate facilities provided. This problem is being addressed to ensure that adequate food, sanitation and sleeping facilities are provided.

136. By letter dated 19 August 2004, the Government provided the following information concerning the situation of Indonesian migrant workers in Malaysia.

137. There are currently two categories of Indonesian workers in Malaysia—legal migrant workers, who are recognized under that law, and illegal immigrants. Legal migrant workers are those who have entered Malaysia in accordance with the Immigration Act 1959/63 (Act 155), and in particular with section 6 of the Act. An unskilled or semi-skilled migrant worker may only work in Malaysia upon being granted a visit pass for temporary employment by the Immigration Department. This pass is granted in relation to a specific employer and a fresh application is necessary if there is a change in employer or in sector of employment. These requirements aim at ensuring that documentation remains up to date and that employers are held accountable for the employee's well-being.

138. The employment of non-citizens in Malaysia is governed by the Employment (Restriction) Act 1968 and in particular section 5, which states that “no person, not being a citizen referred to in the Schedule, shall be employed in any business in Malaysia or accept employment in any business in Malaysia unless there has been issued in respect of such person a valid employment permit”. Malaysian employment laws provide that all legal migrant workers are entitled to the same benefits and rights as local employees. The Acts which govern employment in Malaysia are the Employment Act 1955 (Act 265), the Labour Ordinance (Sabah Cap. 67) and the Labour Ordinance (Sarawak Cap. 76). Among the rights guaranteed under the legislation are the right to wages, weekly holidays and leave. Furthermore, the Occupational Safety and Health Act 1994 (Act 514) and the Factories and Machineries Act (1967 (Act 139) impose an obligation upon employers in Malaysia to ensure the safety, health and welfare of all employees.

139. The Government also reported that the memorandum of understanding (MoU) signed by Malaysia and Indonesia on 10 May 2004 does not apply to domestic maids, as both Governments have agreed to draft a specific MoU covering only domestic workers and their rights. It is pointed out that only employers are given the responsibility for holding a worker’s passport, not the recruitment agents, and that this is provided for under article 8 (a) (xiii) of the MoU on the Recruitment of Foreign Workers, which allows for the passport to be kept for safe-keeping. The foreign workers are then issued a foreign worker card by the Immigration Department, the obtaining of which is the responsibility of the employer.

140. One important provision under the MoU is that the termination of employment of a foreign worker would obligate the employer to bear the cost of repatriating the worker to his country of origin. Even though there is no provision with respect to minimum wages under the MoU, article 8 (A) (ii) of the MoU provides that the basic wages offered to foreign workers shall be clearly stated in the terms of the contract of employment and shall be similar to the basic wages offered to Malaysian workers in the same capacity. With regard to the absence of provisions pertaining to hours of work, regular payment of wages, rest days and safe working places, these are matters between the employer and employee and should be contained within the contract of employment. The MoU itself is a document outlining the responsibility of both Governments regarding the selection, conveyance and recruitment of Indonesian workers.

141. Malaysian legislation on employment of foreign nationals provides adequate and reasonable protection to legal migrant workers. Among the rights provided for are the right to wages, weekly holidays and leave. In addition, there is also recourse to the Labour Department under the Ministry of Human Resources should an employee be aggrieved in any way.

142. By letter dated 23 August 2004, the Government transmitted the following information concerning the case of Muhammad Iqbal.

143. On 3 July 1997, Muhammad Iqbal filed a representation with the Industrial Relations Department to be reinstated at his place of employment on the grounds that he was wrongfully dismissed. After a series of failed negotiations, on 23 April 1998, the matter was referred to the Minister of Human Resources who directed that the case be referred to the Industrial Court. On 3 February 1999, the Industrial Court awarded Mr. Iqbal back wages to the amount of RM 13,500 and instructed JPF Development to settle the amount. The company failed to pay the award and on 16 April 1999, Muhammad Iqbal filed a complaint of non-compliance against the

company. On 11 December 2001, the Industrial Relations Department advised Muhammad Iqbal to instigate a civil lawsuit, in keeping with section 56(4) of the Industrial Relations Act of 1967, against the company as it had failed to pay the amount awarded by the Industrial Court.

144. By the end of 2002, the Immigration Department could no longer extend the special pass granted to Muhammad Iqbal since he was no longer in gainful employment and had no foreseeable means of supporting himself in the country without a Malaysian sponsor. Subsequently, on 10 September 2003, at approximately 2.30 p.m., Muhammad Iqbal was detained alongside other illegal aliens during an operation in the vicinity of the Kota Bharu MKPB Market, under section 6(1) of the Immigration Act 1959/1963.

145. Mr. Iqbal chose to be charged in court though he was given an opportunity to pay a fine. Muhammad Iqbal entered a guilty plea at the Magistrate Court in Pasir Mas, Kelantan, refusing to be represented by an attorney. He was thus sentenced to four months' imprisonment and two strokes of the rattan. He appealed his sentence to the High Court of Kota Bharu, which decided that the case should be retried by the Pasir Mas Magistrate Court. Before that court he was charged under section 15(1)(c) of the Immigration Act 1959/1963. On 7 February 2004, Mr. Iqbal pleaded not guilty to the charge but on 4 July 2004 he changed his plea to guilty and was thus sentenced to three months imprisonment from the date of sentencing. After appealing to the court, on 25 July 2004 Muhammad Iqbal again entered a plea of guilty and was sent to Pengkalan Chepa Prison. Mr. Iqbal is currently appealing to the High Court for a review of the sentence passed on 25 July 2004.

146. The Immigration Department accommodated Muhammad Iqbal by allowing him to remain in Malaysia a full year until December 2002. The fact remains that between the end of 2002 when his special pass expired and 10 September 2003 when he was picked up by the local authorities, Muhammad Iqbal had resided in Malaysia without the necessary documents and is therefore an illegal immigrant and subject to the Immigration Act 1959/1963.

### Observations

147. The Special Rapporteur would like to thank the Government of Malaysia for its detailed replies and would like to reiterate her interest in receiving information in relation to the communication sent on 7 December 2004. She would appreciate being kept informed of future developments in the case of Mr. Iqbal. In this connection, the Special Rapporteur would like to refer to Commission on Human Rights resolutions 1999/32 (para. 3), 2000/43 (para. 3), 2001/62 (para. 5), 2002/38 (para. 5), and 2003/32 (para. 5) 2004/41 (para. 6) stating that "corporal punishment, including of children, can amount to cruel, inhuman or degrading punishment or even to torture". The Special Rapporteur would also like to encourage the Government to ratify the 1951 Convention relating to the Status of Refugees.

## **Maldives**

### Communications sent to the Government

148. By letter dated 10 June 2004, sent jointly with the Special Rapporteur on torture, the Special Rapporteur notified the Government that she had received information concerning the case of **Rajan, Saravanan, and Kamal**, three Indian nationals in possession of work permits,

working in Malé. According to the information received, on 8 April 2003 they were arrested and charged with the rape and murder of a woman. It was also alleged that the three men were subjected to physical ill-treatment in detention. Saravanan was reportedly forced to sign a confession despite his demands for a forensic examination. It is reported that Saravanan subsequently died in detention as a result of a beating. The three men allegedly did not understand the local language, and the assistance of a translator or an interpreter was not provided.

#### Observations

149. The Special Rapporteur would like to reiterate her interest in receiving the reply of the Government of the Maldives regarding these allegations.

### **Mexico**

#### Comunicaciones enviadas al Gobierno

150. El 2 de noviembre 2004, la Relatora Especial transmitió al Gobierno una carta de seguimiento de los informes sobre su visita al país (E/CN.4/2003/85/Add.2 y CN.4/2003/85/Add.3 y Corr.1) a fin de invitar al Gobierno a remitir cualquier información sobre las medidas que habrían sido adoptadas al respecto a fin de garantizar la puesta en práctica de las recomendaciones del informe.

#### Comunicaciones recibidas del Gobierno

151. Por carta de fecha 2 de diciembre de 2004 el Gobierno transmitió un documento informativo sobre las medidas adoptadas para ejecutar las recomendaciones de la Relatora Especial que figuran en los informes derivados de sus visitas a México y a la frontera entre México y los Estados Unidos. El documento contiene información detallada sobre el programa de protección a migrantes adoptado por México y en particular sobre las actuaciones del Instituto Nacional de Migración (INM).

152. De acuerdo con las informaciones proporcionadas por el Gobierno, el INM habría adoptado tres líneas de trabajo principales: 1) capacitación; 2) elaboración de manuales de procedimientos claros y transparentes; y 3) mejoramiento de las instalaciones y condiciones materiales en las que el Instituto realiza sus labores.

153. El Programa de Protección a Migrantes del INM se estaría desarrollando desde 1990, en parte a través de los llamados Grupos de Protección a Migrantes, Grupos "Beta", dependientes del Instituto. Actualmente existirían 15 Grupos de Protección a Migrantes, los cuales habrían sido sometidos a un proceso de reestructuración desde octubre de 2003. Otro aspecto importante del programa serían las campañas de difusión contra el abuso de migrantes indocumentados llevadas a cabo a través de publicaciones, anuncios en los medios de comunicación, entre otros. Además, el Gobierno estaría promoviendo diversos programas de apoyo tanto para inmigrantes como para emigrantes, tales como: el Programa Paisano, el Programa Interinstitucional de Atención a Menores Fronterizos, el Programa de Documentación para la Seguridad Jurídico-Migratoria de los Trabajadores Agrícolas Guatemaltecos, el Programa de Dignificación de Estaciones Migratorias y el Programa de Regularización Migratoria, así



como una serie de acciones para la protección de las mujeres migrantes. El INM estaría realizando también numerosos cursos de capacitación técnica para oficiales y personal administrativo enfocados a la protección de los derechos humanos de los migrantes. El Gobierno destaca además, entre otras: la creación de una Subcomisión de Derechos Humanos de los Migrantes en el marco de la Comisión de Política Gubernamental en Materia de Derechos Humanos; la actuación del Sistema Integral de Operación Migratoria; la elaboración de guías de buenas prácticas; y diversas acciones a fin de garantizar una eficaz colaboración internacional sobre el tema.

### Observaciones

154. La Relatora Especial agradece la respuesta pronta y detallada del Gobierno de México que le será de gran ayuda durante la reunión de trabajo para el seguimiento de las recomendaciones incluidas en los documentos E/CN.4/2003/85/Add.2 y CN.4/2003/85/Add.3 y Corr.1) programada por el INM a principios del mes de enero de 2005 (véase el informe general).

## **Morocco**

### Communications envoyées au gouvernement

155. Par lettre datée du 20 avril 2004, envoyée conjointement avec la Rapporteuse spéciale sur les exécutions extrajudiciaires, sommaires ou arbitraires, la Rapporteuse spéciale a informé le gouvernement qu'elle avait reçu des informations selon lesquelles, le 22 février 2004 vers 5 heures du matin, un groupe de **quatre immigrants subsahariens** aurait tenté de traverser clandestinement la frontière qui sépare le Maroc et la ville autonome de Melilla (Espagne) en utilisant des échelles de corde pour franchir le mur qui bloque le passage de la frontière.

156. Selon les rapports reçus, un gendarme marocain aurait surpris les quatre immigrants et les aurait sommés de rejoindre le mont Gourougou, avant de tirer quatre coups de feu sur les clandestins, alors que ceux-ci se trouvaient à moins de deux mètres de lui.

157. L'un des immigrants, **Koufi Omañel**, âgé de 28 ans et originaire de Sierra Leone, aurait été atteint par balle et serait décédé. Les trois autres immigrants, originaires du Mali, auraient été grièvement blessés et conduits à l'hôpital de Nador où ils se trouveraient encore aujourd'hui. Selon les informations reçues, l'un de ces immigrants aurait été amputé d'un pied, un autre de la main, tandis que le troisième aurait la moitié du corps paralysé.

158. D'après les informations reçues, ce ne serait pas la première fois que des immigrants clandestins feraient l'objet de ce type de traitement. Ainsi, en 2002, un jeune homme originaire du Mali, **Saidi Sanouka**, aurait également été abattu par un membre de la gendarmerie marocaine à une distance de moins de cinq mètres, alors qu'il tentait de passer la frontière.

159. Le 30 avril 2004, la Rapporteuse spéciale a envoyé un appel urgent aux autorités marocaines concernant des informations reçues selon lesquelles, le 27 avril 2004 à 6 h 30 du matin, les forces de l'ordre marocaines auraient mené une large opération de ratissage dans le camp de Belyounech (province de Tétouan), lieu de rassemblement des immigrés subsahariens

en transit au Maroc, utilisant de grands moyens techniques et humains. En effet, pour la première fois, il aurait été fait usage de chevaux et d'hélicoptères.

160. Les forces de l'ordre auraient confisqué quatre tonnes d'aide alimentaire et 300 couvertures offertes par la Plateforme Migrants (réseau associatif national et international), laissant les immigrants subsahariens, dont des femmes, des bébés et des personnes malades, dans un état de dénuement total.

161. D'après les informations reçues, la dernière opération de ratissage daterait du 22 avril 2004, et se serait soldée par l'arrestation de 104 personnes et par 8 personnes blessées. Ces dernières semaines, la source aurait enregistré une recrudescence des opérations de ratissage avec une fréquence de deux opérations par semaine. Il a été rapporté notamment que les autorités de la province de Tétouan et de Nador (où le camp de Gourougou est installé) mèneraient des actions systématiques qui mettraient gravement en péril l'intégrité physique et psychique de cette population, obligée de se réfugier dans les bois.

162. La Rapporteuse spéciale a rappelé que, par lettre du 20 avril 2004, elle avait déjà fait part au gouvernement de ses inquiétudes quant aux conditions de vie **des immigrants subsahariens dans le camp de Gourougou** et aux informations selon lesquelles, lors d'opérations telles que celles décrites plus haut, des immigrants auraient été tués par les forces de l'ordre marocaines.

163. Le 29 octobre 2004, la Rapporteuse spéciale a transmis au gouvernement une lettre de suivi au rapport de sa visite au Maroc (E/CN.4/2004/76/Add.3) dans laquelle elle l'a invité à lui faire parvenir toute information sur les mesures qui auraient été adoptées afin d'assurer la mise en œuvre des recommandations mentionnées.

#### Communications reçues du gouvernement

164. By letter dated 13 February 2004, the Government of Morocco transmitted the following information concerning the case of Brights Oviawe, which was referred in a communication by the Special Rapporteur dated 10 November 2003.

165. The Government reported that the Criminal Investigation Department had carried out an investigation into the death, at a Tangiers hotel, of an African national who was battered and died of his injuries. Mr. Oviawe was arrested and questioned in the presence of an interpreter who spoke to him in his own language. Mr. Oviawe stated that he had entered Morocco illegally via the Moroccan-Algerian border on 15 January 1999. After spending three weeks in Rabat, he had gone to Tangiers and checked into the Shifshaoun Hotel, where he had met Mr. Al-Fis, a Nigerian national. Mr. Al-Fis borrowed \$150 from Mr. Oviawe, saying that he would pay it back as soon as he received money from his family. However, he did not pay it back and, on 31 January 1999, Mr. Oviawe met Mr. Al-Fis at the hotel and berated him for not having returned the money. He then went to his room and Mr. Al-Fis followed him with two other persons. A fight began during which he picked up a small knife to threaten them with. He struck Mr. Al-Fis, who later died of his injuries.

166. The Department of Public Prosecutions referred him to the examining magistrate for using a sharp instrument to commit battery resulting in manslaughter and for illegal residence in the country. After being questioned by the examining magistrate, Mr. Oviawe admitted the

charges and a bill of indictment was issued for his arraignment before the Criminal Court. When the arguments in the case were heard Mr. Oviawe, was represented by a defence counsel of the Tangiers Bar Association and assisted by a lawyer from the same Association, who interpreted for him in court. During the proceedings Mr. Oviawe confirmed the statements that he had given to the Criminal Investigation Department and the examining magistrate and he pleaded self-defence. On 30 May 2000, the Criminal Court delivered its verdict, sentencing him to 10 years in prison. The verdict was appealed before the Court of Cassation, which issued a judgement quashing the verdict and sending the case back to the original court. That court conducted its deliberations, with Ms. Awatif al-Risuni providing interpretation, and it sentenced Mr. Oviawe to 10 years in prison and to expulsion from Moroccan territory once he had served his sentence. A fresh appeal was lodged with the Court of Cassation, but the Court turned down the application.

167. There is no truth to the allegations that the defendant was convicted on the basis of statements given to the Criminal Investigation Department that had been extracted from him using the threat of violence, without giving him the opportunity to read the record of the interview, which had been written in a language he did not understand, and without the assistance of an interpreter. The statements that the defendant gave to the Criminal Investigation Department were made in the presence of an interpreter who translated for him and read him the interview record. When questioned by the examining magistrate and in court, Mr. Oviawe confirmed the statements he had given to the Criminal Investigation Department. Moreover, he was arrested after being caught in flagrante delicto. His confession was not therefore extracted from him using threats. In addition, Mr. Oviawe was represented by defence counsel and assisted by two interpreters throughout every stage of the case.

168. With regard to the allegation that he has suffered psychological trauma as a result of being subjected to racism and prejudice on account of his religion, the King's Public Prosecutor contacted the prison governor, who told him that Mr. Oriawe was in good health and had not been subjected to any form of racism or harassment. He said that he was being treated the same as any other prisoner and was guaranteed freedom of worship on the same footing as the other inmates, in accordance with their religious beliefs and within the framework of the laws and regulations applied within prison institutions. Moreover, when questioned by the Department of Public Prosecutions, Mr. Oviawe said that he had not been subjected to any harassment or racial or religious discrimination and that some police officers had been somewhat violent towards him during questioning, pushing his head when he had asked for a postponement of the interview, behaviour that does not amount to torture.

169. This person appears to have been afforded full legal guarantees during his trial. He is currently serving his prison sentence like any other foreign or Moroccan prisoner and has all the rights and obligations that are prescribed by law and the regulations applied by the prison system.

170. Par lettres datées des 24 mai et 21 juin 2004, le gouvernement a envoyé les informations suivantes concernant l'opération de ratissage dans le camp de Belyounech (province de Tétouan).

171. Le gouvernement a informé la Rapporteuse spéciale que les mesures de contrôle et les opérations de ratissage pour lutter contre l'immigration illégale ou toute autre forme de

criminalité seraient des actions de maintien de l'ordre public que tout État souverain peut entreprendre conformément au droit international relatif aux droits de l'homme. L'opération de ratissage menée le 27 avril 2004 dans la province de Tétouan s'inscrirait dans ce cadre. Elle se serait déroulée dans des conditions conformes à la réglementation. De ce fait, les informations faisant état de violence à l'égard des migrants en situation irrégulière seraient sans fondement.

172. Le gouvernement a rappelé que: 1) le refoulement des migrants en situation irrégulière est soumis préalablement à une procédure judiciaire qui se serait déroulée dans le plein respect des droits de l'homme; 2) le Maroc a ratifié la Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille; 3) la loi n° 02-03 sur la migration consacre la primauté du droit international, puisqu'elle est applicable sous réserve du respect des conventions internationales, notamment celles relatives aux droits de l'homme.

173. Dans sa lettre du 21 juin 2004, le gouvernement a transmis l'information suivante concernant l'opération menée le 27 avril 2004.

174. Le Procureur général du Roi près la cour d'appel de Tétouan aurait indiqué que, en raison de la présence d'une forte concentration d'immigrants africains en situation irrégulière dans la zone qui longe la frontière avec la ville de Ceuta, des membres de la gendarmerie royale et des forces auxiliaires, en collaboration avec des agents des autorités locales, auraient mené des opérations de ratissage ayant pour objectif d'appréhender les personnes se trouvant en situation irrégulière sur le territoire national et de les présenter à la justice, pour obtenir qu'elle se prononce en faveur de leur éloignement du territoire national. C'est une opération de ce type qui se serait produite le 22 avril 2004, date à laquelle 33 candidats à l'immigration illégale de diverses nationalités auraient été appréhendés conformément à la loi. Sur la base du compte rendu de cette opération, les immigrants auraient été présentés au procureur du Roi compétent sans que ne soit enregistrée la moindre infraction, brutalité ou confiscation de denrées alimentaires. Il convient de signaler que les forces de sécurité se comportent à l'égard des immigrants illégaux conformément à la loi, que ces derniers soient originaires du sud du Sahara ou ressortissants d'autres pays, inscrivent leur identité dans les registres de garde à vue et traitent leurs dossiers comme ceux des détenus marocains jusqu'à ce qu'ils soient présentés à la justice.

175. En ce qui concerne l'allégation de violation des dispositions de la Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille, le gouvernement a signalé que le Maroc a ratifié ladite Convention en vertu du dahir chérifien n° 4 93-5 en date du 14 juin 1994. La Convention protégerait les droits des travailleurs migrants et des membres de leur famille qui se trouvent en situation régulière et légale dans le pays d'accueil. Elle ne s'appliquerait pas aux immigrants clandestins qui pénètrent illégalement sur le territoire national pour essayer de passer en Europe.

176. Par deux lettres datées des 21 juin et 1<sup>er</sup> juillet 2004, le gouvernement a envoyé les informations suivantes concernant des violations qui auraient entaché les opérations de ratissage et sur le cas du gendarme marocain qui aurait tiré quatre coups de feu sur un groupe d'immigrants subsahariens le 22 février 2004.

177. Concernant des violations qui auraient entaché les opérations de ratissage menées par les forces de sécurité à l'encontre des immigrants africains dans le cadre de la lutte contre l'immigration clandestine, le procureur général du Roi près la cour d'appel de Nador aurait

indiqué qu'il avait fait procéder à une enquête à ce sujet par la police judiciaire et la gendarmerie royale et que cette enquête aurait fait apparaître que «des groupes d'immigrants clandestins originaires des pays subsahariens franchissaient furtivement les frontières orientales du Maroc pour se réfugier dans la forêt du djebel Gourougou», qui surplombe Melilla, en vue de pénétrer dans cette ville pour passer ensuite en Europe. Dans cette forêt, ils construiraient des cabanes en carton et en plastique. En raison de leur grand nombre, ils seraient devenus une source de désagréments pour les gens de la région, ce qui aurait amené les forces de sécurité à mener des opérations de ratissage, destinées à assurer la quiétude des habitants, ainsi qu'à appréhender les immigrants clandestins et à les renvoyer dans leurs pays.

178. Le 21 février 2004, un groupe d'immigrants clandestins aurait essayé de pénétrer illégalement dans la ville de Melilla en traversant de force la clôture barbelée; des éléments des forces auxiliaires marocaines en poste à cet endroit se seraient vu contraints de faire des sommations et, devant l'attaque collective dont ils auraient été victimes, de tirer en l'air pour empêcher les immigrants clandestins d'entrer illégalement dans la ville de Melilla. Toutefois, ces derniers n'auraient pas tenu compte de cette mesure et auraient attaqué les hommes de la sécurité avec des bâtons et des armes blanches. En dépit des hurlements des sirènes d'alarme déclenchées pour les effrayer, les immigrants n'auraient pas reculé et des affrontements se seraient engagés entre eux et les membres des forces auxiliaires. Ils auraient entraîné la mort d'un immigrant, alors qu'un membre des forces auxiliaires aurait été transporté à l'hôpital militaire pour y recevoir des soins en raison des blessures qu'il avait subies. Un procès-verbal aurait été rédigé au sujet de ces événements. Après une enquête menée par le procureur général du Roi près la cour d'appel de Nador, il aurait été décidé d'engager des poursuites contre Jawab Abou Bakar Dialo et Abd el Khader Moussa Ghani pour rébellion, outrages et violences à agents publics dans l'exercice de leurs fonctions et entrée illégale sur le territoire national. Dans le jugement qui aurait été rendu à leur rencontre, le juge les aurait déclarés coupables des faits qui leur étaient reprochés et les aurait condamnés à huit mois de prison ferme et 500 dirhams d'amende, sentence qui a fait l'objet d'un appel.

179. Le parquet général de Nador aurait transmis le procès-verbal original et ses annexes à l'inspecteur général des forces auxiliaires sous le numéro 1/04/228 en date du 10 avril 2004 pour ce qui concerne les événements au cours desquels un décès et des blessures ont été occasionnés par les hommes des forces auxiliaires. Aucune opération de confiscation de denrées alimentaires, de couvertures ou d'autres effets appartenant aux immigrants n'aurait été relevée.

180. Quant aux trois immigrants clandestins qui auraient été grièvement blessés et transportés à l'hôpital, dont l'un aurait été amputé d'un pied, le deuxième d'une main et le troisième serait resté hémiplégique, il apparaîtrait, selon l'enquête menée par la police judiciaire, que deux blessés, dont l'un était de nationalité ghanéenne, auraient été transportés à l'hôpital Hassani de Nador pour y être soignés. À l'issue de leur hospitalisation, ils auraient été jugés et condamnés à des peines de prison, comme indiqué plus haut. Aucun immigrant n'aurait subi d'amputation, et l'hôpital a délivré, en date du 16 juin 2004, des attestations d'hospitalisation, portant respectivement les numéros 127 et 128, aux deux immigrants en question.

181. Par lettre datée du 8 décembre 2004, le gouvernement a transmis l'information suivante sur les mesures prises pour assurer la mise en œuvre des recommandations de la Rapporteuse spéciale dans son rapport suite à sa visite. Le gouvernement informe que la loi n° 02-03 relative à l'entrée et au séjour des étrangers au Maroc, à l'émigration et l'immigration irrégulières serait

entrée en vigueur en novembre 2003. Cette loi, outre la criminalisation des infractions liées au trafic des migrants, reconnaît des garanties juridiques importantes aux étrangers, à savoir le respect de la hiérarchie normative, en l'occurrence les conventions internationales, le droit de recours, l'impossibilité d'expulsion des catégories vulnérables (femmes enceintes, mineurs); le droit à l'assistance médicale, l'interprétariat pour les irréguliers en instance de jugement et le contrôle par le procureur des conditions d'attente des étrangers en instance de refoulement.

182. En 2004, 400 réseaux de trafic de migrants auraient été démantelés par les services de sécurité marocains et 1 700 victimes des régions sSubsahariennes auraient été soustraites aux trafiquants de migrants et rapatriées dans le respect de leurs droits et de leur dignité. Les autorités marocaines auraient aussi mis en place une Direction de la migration et de la surveillance des frontières. La formation continue des magistrats et des policiers serait une priorité pour une meilleure intégration dans leur travail quotidien des droits des migrants en tant que partie intégrante du respect des droits de l'homme en général. Le codéveloppement s'insérerait dans le cadre de la stratégie marocaine qui vise à créer les conditions socioéconomiques appropriées pour la fixation des candidats à l'émigration irrégulière dans les régions à fort potentiel migratoire.

#### Observations

183. La Rapporteuse spéciale remercie le Gouvernement marocain pour ses réponses détaillées. En particulier, elle accueille favorablement les mesures adoptées pour améliorer la protection des migrants. Elle aimerait exprimer sa préoccupation en relation avec les cas des morts à la frontière et souhaiterait être tenue au courant des développements dans les procédures. Elle aimerait aussi faire observer que la Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille, dans sa troisième partie, protège aussi les migrants en situation irrégulière.

### **Philippines**

#### Communications sent to the Government

184. On 29 October 2004, the Special Rapporteur sent a letter to the Government of the Philippines, as a follow up to the report on her visit to the country (E/CN.4/2003/85/Add.4), in which she invited the Government to submit information regarding any measures that may have been adopted to ensure the implementation of the recommendations made in the report.

#### Observations

185. The Special Rapporteur would like to reiterate her interest in receiving the reply of the Government of the Philippines.

### **Qatar**

#### Communications sent to the Government

186. By letter dated 25 May 2004, the Special Rapporteur notified the Government that she had received information relating to the case of **Rajab Ali Abaei, his wife Esmat Raheenit**

**Hussain and his son Burhan Rajab Ali Abaei**, all of Iranian origin. According to information received, since 1968 Rajab Ali Abaei and his wife have been living in Doha, where in 1980 their son was born. Rajab Ali Abaei reportedly worked as an electronics engineer for Qatar TV until 1993. Burhan Rajab Ali Abaei reportedly started working with a temporary contract as an electronic photographer for Qatar TV in 1998 after finishing his studies at a Qatari State school. According to the information received, in November 2003 Qatari authorities gave Rajab Ali Abaei and his family four months' notice to leave the country. It is reported that the only country where they could consider going was the Islamic Republic of Iran, where they could allegedly be subject to persecution because of their faith (Baha'i).

#### Communications received from the Government

187. By letter dated 20 September 2004, the Government wrote to the Special Rapporteur requesting an additional time for transmitting the information relating to the case of Rajab Ali Abaei.

188. By letter dated 29 November 2004, the Government sent the following information. After a thorough investigation carried out by the Ministry of the Interior, it was concluded that the allegations made by Rajab Ali Abaei' have no legal basis whatsoever and that no notice to leave the country was ever issued to him. Mr. Abaei' and his family are currently living legally in the country where they enjoy full rights. The allegations related rather to his work contract, which has been terminated as he had reached the age of 70 years.

#### Observations

189. The Special Rapporteur thanks the Government of Qatar for its reply.

### **Republic of Korea**

#### Communications sent to the Government

190. By letter dated 30 April 2004, the Special Rapporteur notified the Government that she had received information concerning the Industrial Trainee System (ITS) which, according to the information received, guarantees migrant workers a three-year legal stay in the Republic of Korea as trainees at the end of which they must return to their country. Under this system, trainees are reportedly excluded from the protection of labour regulations, including minimum wage protections, membership in trade unions and other legal guarantees. In the summer of 2003, the Employment Permit System (EPS) was reportedly introduced in legislation with the intention of replacing the ITS, but it is reported that the EPS and the ITS are now running together. Under the EPS, tighter control standards are reportedly applied to employers hiring migrant workers, with a view to improving the working environment. Yet, under the EPS migrant workers residing in the Republic of Korea for more than four years allegedly have to leave the country without any possibility of return. It is further reported that an estimated 120,000 irregular migrant workers who have been in the Republic of Korea for more than four years are facing deportation. It is also reported that certain employers have withheld some US\$ 2.6 million in wages owed to 1,460 workers facing deportation.

191. Reports indicate, moreover, that since October 2003 the Government has increased its efforts to deport undocumented migrant workers. It is reported that of the estimated 290,000 migrant workers in the Republic of Korea who are classified as “illegal” under the current law, 27,000 have already been deported or have left the country. The Ministry of Justice allegedly announced that special squads would round up migrant workers and immediately expel those in possession of travel documents and tickets. The Ministry reportedly stated, furthermore, that it would work with home country embassies to repatriate those migrants without documents and tickets.

192. The Special Rapporteur referred to information alleging that on 30 December 2003, two Bangladeshi migrant workers of the Equality Trade Union-Migrants’ Branch (ETU-MB), **Khademul Islam Bidduth** and **Jamal Ali**, were deported by Korean authorities to Bangladesh. She stated that she would particularly appreciate receiving information on the grounds for the deportation of Mr. Bidduth and Mr. Ali.

#### Communications received from the Government

193. By letter dated 4 June 2004, the Government transmitted the following information relative arrest and deportation of the two Bangladeshi migrant workers.

194. Khademul Islam Bidduth entered the Republic of Korea as an industrial trainee on 18 July 1996, and left his training site on 16 July 1997 without permission from the Ministry of Justice. He further violated article 17 of the Immigration Control Act by illegally staying in the Republic of Korea until 1 September 2002, far beyond his approved two-year period of sojourn, thereby subjecting himself to deportation according to article 46 of the Act. The Immigration Control Office of the Ministry of Justice arrested and detained him in an immigration detention centre on 7 September 2002, but released him temporarily on 20 November of the same year. After the expiration of the temporary release, he did not report to the Immigration Control Office as required, but participated in several demonstrations criticizing the Government’s measures to control illegal workers.

195. Rasul Hossen entered the Republic of Korea on 26 April 2001 with a fake passport falsely identifying him as Ali M. Zamal, thereby violating article 7 of the Immigration Control Act and making him subject to deportation according to article 46 of the Act.

196. The above two persons had joined a Korea-based organization, “Equality Trade Union-Migrants’ Branch (ETU)”, which was established in May 2001 as an affiliate of the Korean Confederation of Trade Unions, and took part in a demonstration criticizing the Government’s policies on illegal migrants and temporary workers on 26 October 2003, organized by the Korean Confederation of Trade Unions. They were arrested by the police, since they not only left the legally approved demonstration area, but also caused injuries to some police officers with clubs and fists, thereby violating the Assembly and Demonstration Act, the Criminal Act and the Act on Punishment of Violence.

197. The police transferred them to the Immigration Control Office. The Office made a decision to deport them because they had violated articles 17 and 7 of the Immigration Control Act, respectively, and to keep them in custody until they were deported. On 31 December 2003,



four officials from the Office took them to Bangladesh and handed them over to Bangladeshi authorities.

198. The Government added that Mr. Bidduth and Mr. Hossen were not human rights defenders but merely illegal migrants, who even engaged in unlawful activities in violation of several Korean laws including the Criminal Act; that was the reason why the Government decided to deport them. The deportation was a legitimate exercise of Korean sovereignty to determine requirements for entry and residence in its territory.

199. The two men were allowed to exhaust domestic procedures before being deported. Mr. Bidduth filed a lawsuit against the Immigration Control Office, but later withdrew the complaint when he was temporarily released. He and Mr. Hossen filed petitions twice with the National Human Rights Commission of Korea, an independent human rights institution, but the Commission dismissed the petitions as groundless. Contrary to the allegation that police and immigration authorities used violence in the treatment of other ETU-MB members during the demonstration, it was the ETU-TB members who assaulted the police with clubs, fists and feet. No immigration authorities were present at the demonstration site.

200. The Government fully guarantees the fundamental principles set forth in the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms, including the right of everyone to meet or assemble peacefully. At the same time, the Government has been firm and strict in dealing with those resorting to illegal and violent means in the execution of the right to meet or assemble, including illegal occupation of roads, violent acts and destruction of production and public facilities.

201. The Government attached the text of the laws referred to, namely: articles 7, 17, 46 and 63 of the Immigration Control Act; articles 2 and 3 of the Act on Punishment of Violence; articles 30 and 185 of the Criminal Act; articles 6 and 19 of the Assembly Demonstration Act.

### Observations

202. The Special Rapporteur thanks the Government of the Republic of Korea for its reply and for the information provided on the situations of Mr. Bidduth and Mr. Hossen. The Special Rapporteur would like to reiterate her interest in receiving information regarding the Industrial Trainee System.

## **Saudi Arabia**

### Communications sent to the Government

203. By letter dated 30 November 2004, the Special Rapporteur notified the Government that she had received information regarding **alleged violations of human rights of migrants in the country**. According to the information received, numerous migrant workers in Saudi Arabia have complained of being subjected to human rights violations including exploitative working conditions, sexual violence, and human rights abuses in the criminal justice system. It is further alleged that the conditions under which some of these migrants work amount to forced labour. It is reported that government oversight of the application of Saudi labour law is inadequate and

that non-compliance by employers with the law is frequent. In addition, it is reported that certain workers, such as those in agriculture and domestic service, are specifically excluded from the protection of the country's labour law. It is further reported that the kingdom's law bans the right to strike or organize in trade unions, that collective bargaining is prohibited and that the organizing and encouraging of work stoppages are activities punishable by prison terms of one to three years, or fines, or both. The information received refers to testimonies from migrant workers who entered the country legally by paying large sums to recruitment agencies in their home countries and who, once in the Saudi Arabia, are alleged to have found themselves in a situation of complete dependency on legal sponsors and de facto employers, who often imposed oppressive and abusive working conditions. Examples given include very long working hours without overtime pay, payment of wages well below those agreed upon at the time of employment, illegal fees, the refusal to pay salaries due and the denial of paid vacation leave.

204. The situation of women workers in the country, the majority of whom are in domestic service, is described as being particularly difficult. It is reported that, in addition to being subjected to many of the conditions described above, many are not provided with official residency permits and suffer from forced confinement, being locked in their workplaces or residences for the full term of their employment. Some of these women were reportedly not provided with sufficient food. It is also alleged that a number of women migrants were the victims of sexual abuse and rape and that perpetrators generally did not face criminal investigation or prosecution in spite of complaints. Women migrants were also reportedly held in detention by the authorities for private behaviour, such as being in the company of men who were not their husbands, as well as for fleeing from their places of employment and reporting their employers for physical and sexual abuse.

205. In addition, according to the information received, numerous migrant workers who come into contact with Saudi Arabia's criminal justice system, their families, and consular officials of concerned countries have complained of the extreme lack of transparency of the country's criminal procedures. It is alleged that the authorities often refuse to provide minimal information on arrests, that consular officials are in numerous cases denied adequate access to their nationals, and that the Government frequently reveals little about the legal proceedings, including evidence to support charges. It is further alleged that a number of migrant workers arrested under suspicion of having committed a criminal offence have testified to being held incommunicado, subjected to torture and being forced to sign confessions in Arabic, a language most did not understand. Certain migrant workers faced with capital punishment are reported to have been apparently unaware that they had been convicted until the moment of their execution. It is further reported that in several cases migrant workers were beheaded without the knowledge of their embassies or relatives who were only informed after the fact, sometimes many months afterwards. The remains of those executed are allegedly generally not returned to their families for burial.

206. The Special Rapporteur referred to the case of **Mahsar Ali Ansari**. According to the information received, Mr. Al Ansari, aged 28, lived with his impoverished family at Anjana Post, Saidabad village, Allahabad district, India. It is reported that his father had sold his land and borrowed money from his relatives to buy a visa from a recruitment agency in Bombay which placed Mahsar Al Ansari with a private employer in Saudi Arabia. On 15 July 2004, Mr. Ali Ansari left his village to work in Nasan, Saudi Arabia. Once in Saudi Arabia, Mr. Al Ansari

called his family to tell them that his employer routinely ill-treated him, subjecting him to beatings several times a day.

207. On 9 September 2004, Mr. Al Ansari's father received a telephone call informing him that his son had been killed and that the body was at King Khaled General Hospital in Saudi Arabia. He later received a copy of a death certificate which put the cause of death as affixation and noted that there were rope marks around the neck. No other information was received regarding the status of the investigation into Mahsar Al Ansari's death. The family reportedly has been unable to bring the body to India for burial owing to lack of resources.

208. On 1 December 2004, the Special Rapporteur, jointly with the Chairperson-Rapporteur of the Working Group on Arbitrary Detention, the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers and the Special Rapporteur on the question of torture, sent an urgent appeal concerning the situation of **Abbas Majood Akanni, Murtala Amao Oladele, Abbas Azeez Oladuni, Nurudeen Owoalade, Nurudeen Sani, Mohammed Abdulahi Yussuf, Wahid Elebyte, Ahmed Abbas Alabi, Suliamon Olyfemi, Mafiu Obadina, Samiu Hamud Zuberu, Kasim Afolabi Afolabi, and Abdullamim Shobayo**, all Nigerian nationals and migrant workers resident in Jeddah, aged 20 to 30.

209. According to the allegations received, the above-named 13 men were among hundreds detained in Jeddah on 29 September 2002 after a policeman was killed in a fight between local men and African nationals. All the other men arrested on that occasion have been deported, including 21 who served sentences of imprisonment ranging from six months to two years and flogging. Subsequent to their arrest, the 13 Nigerian nationals were tortured and ill-treated, including being hung upside down and beaten and subjected to electric shocks to the genitals. Since their arrest over two years ago, the men have not had access to a lawyer or consular assistance. Moreover, translators were present on only two of the four court appearances, and all proceedings and court documents are in Arabic. On 22 November 2004, a hearing in the case of the 13 men took place before three judges in a closed session, without the assistance of a lawyer, a consular representative or adequate translation facilities. They could not fully understand the proceedings, which were conducted in Arabic, and were not able to fully understand whether the hearing concerned the prolongation of their detention or constituted their trial. According to the information received, if the policeman killed on 29 September 2002 had children (which is not known), and if the 13 Nigerians are sentenced to death, they will remain in prison until those children reach the age of 18, when they can accept or reject the payment of *diyya* (blood money) in place of the death penalty. Otherwise, the 13 would be at risk of imminent execution.

### Observations

210. The Special Rapporteur would like to reiterate her interest in receiving a reply from the Government of Saudi Arabia to these allegations.

## Spain

### Comunicaciones enviadas al Gobierno

211. El 3 de junio de 2004, la Relatora Especial transmitió una comunicación en la que se comunicó al Gobierno que había recibido informaciones relativas a presuntas expulsiones de

migrantes y malos tratos a menores en centros de acogida. Según la información recibida, A. M., menor (edad forense: 16 años; pasaporte: 13 años) marroquí residente en España y acogido en el Centro de Menores Lucas Lorenzo de Melilla desde hacía dos meses, habría sido expulsado sumariamente del territorio español.

212. Se informó de que el día 2 de diciembre de 2003, A.M. participaba en una clase de jardinería cuando agentes de la policía acompañados por un educador del centro de acogida le habrían pedido que les acompañase a la Comisaría de la Policía Nacional. Tras ser informado de su inminente expulsión, el menor habría sido conducido a la frontera y entregado a dos agentes de la policía marroquí. Según la declaración del menor, durante su expulsión no se habría realizado ningún intercambio de documentación entre los agentes españoles y marroquíes. El menor afirma no haber recibido asistencia letrada en ningún momento.

213. Se informó de que A.M. pasó una noche en las cercanías de Beni Enzar y a las 5.00 horas del 3 de diciembre volvía a cruzar clandestinamente la frontera. Una vez en Melilla, A.M. se habría dirigido al centro de acogida en donde le habrían informado de que debería presentarse ante la Policía Local para poder ser readmitido. Los agentes de la Policía Local le habrían entregado a la Policía Nacional que seguidamente le habría detenido y trasladado de nuevo a la frontera. La madrugada del 4 de diciembre de 2003, A.M. habría vuelto a Melilla y en esta ocasión el menor habría solicitado la protección de los miembros de la Asociación Pro Derechos de la Infancia (PRODEIN). Tras escuchar su relato y comprobar que estaba en posesión de un pasaporte marroquí, los miembros de PRODEIN habrían presentado una denuncia ante el Juzgado de Guardia de la ciudad y solicitado como medida cautelar la readmisión de A.M. en el centro de acogida de menores. Según las informaciones recibidas, tras quedar registrada la denuncia habría sido remitida al Fiscal de Menores quien, tras comprobar la negativa de la Consejería de Bienestar Social a readmitir al menor, habría autorizado que esa noche el menor se alojase en el domicilio de uno de los miembros de PRODEIN.

214. El día 5 de diciembre el presidente de la asociación PRODEIN y A.M. se habrían personado, a requerimiento del Fiscal, en la Fiscalía de Menores desde donde se habría emitido una orden solicitando la admisión del menor en el centro de primera acogida de Melilla. Sin embargo, el director del centro habría comunicado al presidente de PRODEIN y al menor que las órdenes de la Consejera de Bienestar Social eran de no permitir bajo ningún concepto que el menor fuera admitido en dicho centro. El director habría intentado sin éxito desbloquear el conflicto hablando por teléfono con la Consejera de Bienestar Social.

215. De vuelta en la Fiscalía el menor habría sido sometido a un examen que habría confirmado que su edad forense (16 años) no coincidía con la de su partida de nacimiento (13 años) dándose por válida la primera. En aplicación de la instrucción 3/2003 “sobre la procedencia del retorno de extranjeros menores de edad que pretendan entrar ilegalmente en España y en quienes no concurra la situación jurídica de desamparo”, el Fiscal de Menores habría decidido que no había lugar a tomar medidas cautelares de protección en favor de A.M. por tratarse de un menor de edad emancipado. Ante esta decisión, la asociación PRODEIN habría alegado la situación de manifiesto desamparo en la que se encontraba el menor, la necesidad de que se abriese un nuevo expediente de protección, el riesgo de una nueva expulsión, así como una posible violación de la legislación aplicable al menor.

216. El día 15 de enero de 2004 A.M. habría presentado un pasaporte marroquí en el que figuraba una edad similar a su de la partida de nacimiento (en el vídeo remitido el menor afirma haber regresado a Marruecos para obtenerlo). El documento habría sido aceptado como válido por la Fiscalía de Menores que seguidamente habría ordenado que la Consejería acogiera a A.M. en el centro de atención de menores.
217. Los hechos arriba mencionados habrían sido denunciados el día 4 de diciembre de 2003 ante el Juzgado de Guardia de Melilla. El 9 de diciembre de 2003 se habría presentado un escrito sobre este caso al Defensor del Pueblo, institución que habría abierto una investigación sobre el caso.
218. La información remitida en formato CD-R contiene diversos documentos y pruebas incluso entrevistas con el menor en formato video.
219. La Relatora Especial hizo también referencia a las informaciones recibidas sobre la presunta expulsión de otros seis jóvenes “de forma sumaria” entre el 1.º y el 7 de diciembre de 2003, aunque la fuente desconocía su identidad. Se informó de que los jóvenes no se encontraban acogidos en ninguno de los centros de menores y habrían sido expulsados inmediatamente tras su entrada en Melilla. La Fiscalía de Menores de Melilla no habría sido informada de estas expulsiones realizadas presuntamente por las fuerzas de seguridad. Asimismo, varios menores afirman haber sido expulsados directamente a la frontera por la Guardia Civil tras haber sido detenidos en lugares poco transitados cercanos al perímetro fronterizo o durante la noche en los lugares de tránsito a sus centros de acogida.
220. Según las informaciones recibidas, el día 26 de noviembre de 2003, A.S. (edad forense: 17 años) marroquí residente en España y acogido en el Centro de Menores de La Purísima, habría sido expulsado sumariamente por una patrulla de la Guardia Civil tras ser detenido cuando paseaba por los alrededores de dicho centro.
221. Dos días más tarde, el menor habría logrado pasar clandestinamente la frontera nadando durante la noche desde el puerto de Beni Enzar hasta el de Melilla. Una vez en territorio español, el coordinador del Centro de La Purísima le habría comunicado que se le había dado de baja por haber estado ausente durante dos días y que tendría que dirigirse a la Policía Local para poder ser readmitido. Se informa de que en la Comisaría de la Policía Local le habrían comunicado que no volvería a entrar en un centro de menores por ser mayor de 16 años y que sería expulsado pronto de Melilla. La Policía Local le habría trasladado al albergue para adultos San Vicente de Paúl.
222. A.S. habría estado acogido durante un año en España pero nunca se le habría concedido la tarjeta de residencia. Tras cumplir la mayoría de edad habría sido expulsado a Marruecos en varias ocasiones. En la actualidad se encuentra en paradero desconocido.
223. El 4 de diciembre de 2003 se habría presentado un escrito sobre el caso de A.S. al Defensor del Pueblo, institución que habría abierto una investigación al respecto. La información remitida en formato CD-R contiene diversos documentos y pruebas, incluso entrevistas con el menor en formato video.
224. En uno de los vídeos recibidos por la Relatora Especial uno de los menores entrevistados hace referencia a casos de malos tratos en el Centro de Acogida de La Purísima.

225. Según las informaciones recibidas, a las 9.00 horas del 27 de noviembre de 2003 B.M. (edad forense: 16 años), marroquí residente en España, habría sido detenida y expulsada por una patrulla de la policía que se habría presentado en el centro de acogida de menores del Fuerte de la Purísima (Melilla). La menor no habría sido informada de las razones de su detención ni de su inminente expulsión, no habría recibido asistencia letrada, y tampoco se le habría permitido en ningún momento expresar su voluntad.

226. B.M. habría sido entregada a la policía marroquí en la frontera de Beni Enzar y según la fuente no consta que se realizara ningún intercambio de documentación entre la policía española y la marroquí. Se informa de que la menor no se habría podido comunicar con su familia en Marruecos y que ni ella ni las autoridades españolas se habrían puesto en contacto con funcionarios consulares marroquíes.

227. Tras su expulsión, la menor habría sido vista en las inmediaciones de la frontera en compañía de un grupo de niños de la calle y en un estado descrito como “lamentable”. La menor afirma haber sufrido constantes intentos de violación durante esos días. La menor habría afirmado haber estado diez años fuera de casa y que únicamente su hermano mayor residía en Marruecos. B.M. afirmó haber llegado a Melilla hace dos años, de los que habría pasado seis meses en el Centro de Acogida del Fuerte de la Purísima y un año y medio en las chabolas que rodean el Centro de Estancia Temporal de Inmigrantes (CETI) de Melilla. La menor habría solicitado a la Consejería de Bienestar Social su admisión en el centro del Fuerte de la Purísima desde donde le habrían informado que en dicho centro ya no se acogen niñas.

228. A su regreso a la ciudad de Melilla, la Consejería de Bienestar Social le habría considerado “menor de edad emancipada” siguiendo la instrucción 3/2003 “sobre la procedencia del retorno de extranjeros menores de edad que pretendan entrar ilegalmente en España y en quienes no concurra la situación jurídica de desamparo”. Se le habría concedido una plaza en el Albergue de San Vicente de Paul, antes de proceder a su expulsión.

229. Se habrían presentado denuncias al respecto ante la Fiscalía de Melilla (el 27 de noviembre de 2003 y el 12 de marzo de 2004), el Defensor del Pueblo Español (el 1.º de diciembre de 2003 y el 12 de marzo de 2004) y la Consejería de Bienestar Social.

230. La información remitida en formato CD-R contiene diversos documentos y pruebas incluso entrevistas con el menor en formato video.

231. Según las informaciones recibidas, a las 8.00 horas del día 13 de enero de 2004 los menores de nacionalidad marroquí M.A. (edad forense: 16 años) y M.B. (edad forense: 16 años), residentes en Melilla desde hacía siete y tres años respectivamente, habrían sido detenidos por agentes de policía en el Centro de Acogida Lucas Lorenzo. Se informó de que la detención produjo una auténtica conmoción en dicho centro, debido a la antigüedad y buen comportamiento de los dos menores detenidos, quienes estaban escolarizados y en posesión de una tarjeta de residencia.

232. Tras su detención los menores habrían sido trasladados a la Consejería de Bienestar Social al objeto de que M.B. recogiera su pasaporte, el cual no se habría podido encontrar. Los menores habrían sido conducidos a la frontera y retenidos en una habitación. Una hora después, un agente de policía habría entrado en la habitación y, tras preguntarles qué hacían allí, habría

entregado a M.A. a la policía marroquí de fronteras. M.B. habría sido también entregado a la policía marroquí una vez localizado su pasaporte.

233. Se informa de que al interrogar a M.B. los agentes marroquíes habrían comprobado que el menor se encontraba en posesión de un pasaporte marroquí y una tarjeta de residencia por lo que le habrían escoltado hasta el puesto de frontera español. El menor habría sido acogido en el centro Lucas Lorenzo y posteriormente trasladado al centro de acogida del Fuerte de la Purísima.

234. El 15 de enero de 2004, M.A. habría vuelto a entrar en territorio español. Se informó de que el menor no tenía familia en Marruecos y que sus padres residían desde hace años en Barcelona en situación administrativa irregular. La entidad encargada de la tutela de menores en Marruecos no se habría hecho cargo del menor. Se informó de que M.A. habría sido objeto de otra expulsión en 2001. En aquella ocasión, el menor se habría roto un brazo al intentar escapar de los calabozos de la policía marroquí y habría permanecido en la frontera sin recibir asistencia médica. Sólo cuando consiguió pasar la frontera habría podido ser trasladado a un hospital en Melilla por una asociación de derechos humanos.

235. Según la información recibida, M.A. y M.B. no habrían sido informados de los procedimientos administrativos abiertos; no habrían recibido asistencia letrada en ningún momento; durante el interrogatorio el intérprete habría estado presente únicamente para obtener sus datos personales y filiación; no habrían podido manifestar su opinión o ésta no habría sido tenida en cuenta; habrían sido obligados a firmar documentos que no eran capaces de leer y que no les habrían sido traducidos ni explicados; por último, la fuente informa que las expulsiones se habrían realizado sin tener garantías de que los menores fueran a recibir asistencia en Marruecos.

236. Los hechos arriba mencionados habrían sido denunciados ante el Defensor del Pueblo los días 13 y 26 de enero de 2004. Las gestiones de esta institución podrían haber facilitado la rápida entrada de los menores en un centro de acogida tras su regreso a territorio español.

237. La información remitida en formato CD-R contiene diversos documentos y pruebas, incluso entrevistas con el menor en formato video.

238. Según las informaciones recibidas, el día 11 de marzo de 2004 M.H., marroquí de 13 años de edad, habría solicitado la ayuda de PRODEIN al no permitírsele la entrada en el centro de acogida del Fuerte de la Purísima. A las 23.30 horas miembros de esta asociación habrían encontrado a M. H. aterido en la puerta del centro.

239. Según las declaraciones del menor, el día 9 de marzo de 2003 habría sido detenido por una patrulla de la Guardia Civil junto a otro menor de nombre Aanas. A pesar de que los menores habrían insistido en que se encontraban acogidos en el centro del Fuerte de la Purísima, los agentes les habrían trasladado directamente a la frontera con Marruecos. Una vez allí, habrían llamado a la policía marroquí diciéndoles “echa a éstos”. M.H. habría permanecido en territorio marroquí hasta el día 11 de marzo, fecha en la que habría vuelto a entrar clandestinamente en la ciudad de Melilla. El menor se habría dirigido al centro de acogida del Fuerte de la Purísima en donde se le habría negado la entrada por habersele dado de baja. Según las informaciones, cuando la Policía Local se personó en el centro se habrían denunciado los hechos y los agentes se habrían hecho cargo del menor, quedando ingresado en el centro de primera acogida Hogar del Puerto.

240. La información remitida en formato CD-R incluye un vídeo con la declaración del menor de fecha 11 de marzo de 2004.

241. Según las informaciones recibidas, O.A., menor marroquí de 16 años (edad forense) y residente en España, habría sido detenido en el centro de acogida de menores Hogar del Puerto y expulsado sumariamente.

242. El día 16 de junio de 2003, el menor habría sido declarado en desamparo y acogimiento por la Consejería de Bienestar Social. Se informa de que a las 16.00 horas del día 12 de enero de 2004 la Policía Nacional habría llamado al centro de acogida Hogar del Puerto ordenando la retención de O.A. Momentos después agentes de la policía se habrían personado en el centro procediendo a la detención del menor. Según la información recibida, no se habría informado al menor de los motivos de su detención. O.A. habría sido conducido directamente a la frontera de Beni Enzar y entregado a la policía marroquí de fronteras. El menor afirma que no fue informado sobre el proceso que le afectaba ni de su derecho a la asistencia letrada y de intérprete; habría sido obligado a firmar documentos que no era capaz de leer y que no le habrían sido traducidos ni explicados; tampoco habría podido expresar su voluntad libremente. Se añade que ni las autoridades españolas ni O.A. se habrían puesto en contacto con funcionarios consulares marroquíes. Por otra parte, el menor afirma que unos días antes de su expulsión habría sido conducido a la Comisaría de la Policía Nacional donde le habrían hecho fotos, interrogado en castellano y tomado huellas dactilares.

243. Según las propias declaraciones de O.A., durante los días que permaneció en Beni Enzar no durmió porque querían robarle los zapatos, comió lo que encontró por el suelo y pasó mucho frío. El 18 de enero de 2004 habría cruzado de nuevo la frontera sorteando los controles. Desde su regreso a Melilla, se habría intentado sin éxito su readmisión en el centro de acogida. El 22 de enero de 2004, tras una serie de gestiones por parte del Defensor del Pueblo, el menor habría sido acompañado a la Comisaría de la Policía Local desde donde se le conduce al albergue para adultos San Vicente de Paúl. Al día siguiente, O.A. habría sido trasladado al Centro de Acogida de Menores Hogar del Puerto.

244. Se habrían presentado escritos al respecto al Defensor del Pueblo (de fecha 19, 22 y 24 de enero de 2004), institución que habría abierto una investigación sobre el caso.

245. Los hechos arriba mencionados han sido confirmados por O.A. y por otras personas. La información remitida en formato CD-R contiene diversos documentos y pruebas, incluso entrevistas con el menor en formato video.

246. Según las informaciones recibidas, la noche del 15 de noviembre de 2003, el Sr. Sory Fofana, nacional de Gambia de 24 años de edad, habría sido víctima de una expulsión sumaria en Ceuta. Se informa de que el 28 de agosto de 2003, el Sr. Fofana salió de su país y tras atravesar Senegal, Mauritania y Marruecos llegó a Ceuta el 16 de octubre. El Sr. Fofana se habría presentado en la Oficina de Extranjería de la Policía Nacional de la ciudad autónoma en donde habría solicitado asilo. Allí, el Sr. Fofana habría sido informado de la imposibilidad de concederle una plaza en el Centro de Estancia Temporal de Inmigrantes (CETI) de esa ciudad "por encontrarse saturado". Por esta razón quedó acogido por la Vicaría de Ceuta en la Escuela de San Antonio. El día 20 de octubre un médico del Proyecto de Médicos Sin Fronteras (MSF)



en Ceuta habría realizado un reconocimiento médico al Sr. Fafuna en el que diagnosticó un cuadro de malnutrición y fiebre producida por una infección bucal.

247. Según las informaciones recibidas, el día 18 de febrero de 2004, MSF España recibió un aviso del equipo de MSF Marruecos encargado del Proyecto en Tánger según el cual el Sr. Fofana se encontraba en sus oficinas. Según la declaración del Sr. Fofana, una patrulla de la Policía Nacional de Ceuta le habría detenido y trasladado en un coche celular hasta la valla de separación del perímetro fronterizo con Marruecos. El Sr. Fofana afirma que, antes de ser expulsado a través de una de las puertas de la valla, los agentes de la Policía Nacional le habrían sustraído un teléfono móvil de su propiedad y roto toda su documentación, incluyendo un documento de la propia Policía Nacional de Ceuta con la fecha en la que debía presentarse para formalizar su petición de asilo. Al día siguiente, el Sr. Fofana habría sido detenido por una patrulla de la Gendarmería marroquí que le traslada hasta Oujda, abandonándole en la zona desértica con Argelia desde donde llega a Tánger.

248. Por último, la fuente afirmó tener documentación que corrobora la presencia del Sr. Fofana en Ceuta (historial clínico MSF n.º A 176 y libro de registro MSF n.º 382).

249. Según las informaciones recibidas, el 21 de febrero de 2004 los menores A. y D. (edad forense: 13 y 14 años) marroquíes residentes en España y acogidos en el centro de acogida del Fuerte de la Purísima, habrían sufrido graves agresiones físicas por parte de uno de los educadores del centro. El centro estaría siendo gestionado, por encargo del Gobierno de la Ciudad Autónoma, por el Club de Amigos de la UNESCO de Melilla.

250. Según las declaraciones de los menores, a la hora del desayuno los menores fueron sorprendidos en posesión de un pastel procedente de la cocina. Un educador, les habría acusado de haberlo robado y les habría golpeado, amenazado e insultado en presencia del resto de educadores y menores del centro. Como consecuencia de los golpes recibidos, los menores habrían sido trasladados a las 9.00 horas a los servicios médicos de urgencias. A A. se le habría realizado una exploración radiográfica del pecho y se le administraron varias pastillas. A D. habría sido necesario practicarle un escáner de la cabeza por lo que tuvo que ser trasladado a una clínica especializada en donde, según el menor, se le pusieron inyecciones. A. habría abandonado los servicios de urgencia a las 15.00 horas y D., a las 20.00 horas. Las declaraciones de los menores coinciden en afirmar que el educador que les golpeó acude al centro bajo los efectos de las drogas y lo describen como un “maltratador habitual”.

251. Los hechos arriba mencionados habrían sido confirmados posteriormente por varios menores de dicho centro.

252. La información remitida en formato CD-R contiene diversos documentos y pruebas incluso entrevistas con el menor en formato video.

253. Según la información recibida, a las 10.15 horas del día 4 de marzo de 2004 PRODEIN habría recibido una llamada telefónica desde el Hospital Comarcal de Melilla informando que M., menor marroquí (edad aproximada: 14 años) acogido en el centro del Fuerte de la Purísima, había sido ingresado y presentaba evidentes signos de maltrato. Inmediatamente, miembros de esta asociación se habrían desplazado al centro hospitalario encontrando al menor en el servicio de urgencias en estado inconsciente. Se informa que el menor permanecía acompañado por un

educador del Club de Amigos de la UNESCO de Melilla empleado en el centro de acogida del Fuerte de la Purísima. En la puerta del hospital los miembros de PRODEIN hablaron con tres menores del centro de acogida que querían conocer el estado en el que se encontraba M. La conversación queda recogida en un vídeo remitido a la Relatora Especial en el que los menores afirman haber sido testigos de los hechos y relatan lo ocurrido a los miembros de PRODEIN. Según su declaración, el educador habría pegado a M. quien se habría subido a uno de los muros del fuerte para protegerse. El educador le habría agarrado una pierna y al tirar de él le habría hecho caer al suelo de espaldas quedando inconsciente. El educador habría arrastrado varios metros a M. y en ese momento el resto de menores acogidos en el centro se habrían enfrentado a él para que pidiese una ambulancia. El educador se habría negado y fueron los propios menores los que alertaron a los servicios de urgencia.

254. Al conocer los hechos, los miembros de PRODEIN habrían decidido llamar a la Policía Local. Minutos después, los agentes se habrían personado en el Hospital Comarcal de Melilla para levantar las correspondientes diligencias.

255. M. no habría sido dado de alta hasta el día siguiente. Según la fuente, esa misma noche el mismo educador habría golpeado a otro menor con una barra de hierro en la cara. Asimismo, se afirma que este educador habría recibido acusaciones de acoso sexual y que la propia organización Club de Amigos de la UNESCO de Melilla habría abierto investigaciones internas en este sentido.

256. La información remitida en formato CD-R incluye un vídeo en el que se recoge la declaración de los menores de fecha 4 de marzo de 2004.

257. El 13 de agosto de 2004, la Relatora Especial transmitió una comunicación en la que se comunicó al Gobierno que había recibido informaciones relativas a la asistencia sanitaria que los residentes del Centro de Estancia Temporal de Inmigrantes (CETI) de Melilla estarían recibiendo por parte del personal facultativo del centro. Según las informaciones recibidas, los residentes del CETI tendrían dificultades para poder ser atendidos en el Hospital Comarcal cuando la dolencia que padecen reviste cierta gravedad o requiere el diagnóstico de un especialista.

258. El 13 de agosto de 2004, la Relatora Especial transmitió una comunicación relativa al caso del Sr. Lassana Keita, nacional de Malí, que habría fallecido el 5 de mayo de 2004 a consecuencia de un cáncer en fase terminal a los pocos días de haber sido trasladado al Hospital Comarcal de Melilla desde el CETI de dicha ciudad, en donde se encontraba internado (tarjeta n.º S-4176).

259. Según las informaciones recibidas el Sr. Lassana Keita habría comunicado seis meses antes a los servicios sanitarios de primeros auxilios del CETI que se sentía enfermo y desde entonces se le habrían dispensado paracetamol y calmantes para el dolor. Sin embargo, su estado habría empeorado y los dolores habrían sido cada vez más intensos, llegando al extremo de quedar postrado en su cama sin poder dormir. Ante el empeoramiento de los síntomas, el Sr. Lassana Keita habría solicitado su traslado al Hospital Comarcal, a lo que se habrían opuesto en reiteradas ocasiones los responsables de los servicios médicos del CETI por considerar adecuado el tratamiento a base de paracetamol y calmantes. Posteriormente, el Sr. Lassana Keita habría sufrido un empeoramiento general de su estado físico acompañado de una fuerte y progresiva

hinchazón de todo su cuerpo. Sólo entonces se le habría trasladado al Hospital Comarcal en donde habría fallecido poco después, tras habersele diagnosticado un cáncer en fase terminal.

260. Los hechos habrían sido denunciados ante el Juzgado de Guardia de Melilla, la Fiscalía de Melilla, el Defensor del Pueblo y el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. El 12 de mayo de 2004 el Delegado del Gobierno en Melilla habría afirmado que abriría una investigación al respecto.

261. En la misma comunicación, la Relatora Especial transmitió también a la atención del Gobierno la información recibida con fecha 2 de agosto de 2004 relativa a la situación en la que se encontrarían varios centenares de inmigrantes en Ceuta, que hasta la fecha no habrían tenido acceso a una plaza en el CETI de dicha Ciudad Autónoma. De acuerdo con la información recibida, ante las fuertes lluvias registradas en octubre de 2003, la Vicaría General de Ceuta y el Secretariado de Migraciones de la Diócesis de Cádiz habrían accedido a alojar a unos 80 inmigrantes, sin plaza en el CETI, en las instalaciones del antiguo Colegio San Antonio, en donde se dispusieron colchones en el suelo de las aulas. La medida se habría adoptado, por tanto, con carácter transitorio y urgente hasta que las condiciones meteorológicas dejaran de ser inestables y las autoridades competentes encontraran soluciones alternativas. Sin embargo, la fuente informa que en la actualidad en las instalaciones de dicha escuela habría 210 inmigrantes acogidos. Según la información a la que la Relatora Especial ha tenido acceso, el lugar no reuniría las condiciones mínimas de habitabilidad y las condiciones higiénicas serían inadecuadas: el edificio se encontraría en fase previa de rehabilitación y cuenta con 6 retretes y una ducha. La fuente informa de que además de los inmigrantes acogidos en antiguo Colegio San Antonio habría más de 200 inmigrantes durmiendo a la intemperie en los alrededores del CETI.

262. Finalmente, en la misma comunicación, la Relatora Especial señaló a la atención del Gobierno la información recibida con fecha 1.º de junio de 2004 sobre las condiciones de vida en los asentamientos de inmigrantes de la provincia de Huelva. Según esta información, habría un gran número de inmigrantes distribuidos en varios asentamientos de chabolas alrededor de los campos de cultivo de dicha provincia. Estas personas, de edades comprendidas entre los 19 y 35 años y en su mayoría en situación administrativa irregular, estarían viviendo en “condiciones infrahumanas”, al no disponer de agua corriente, luz ni las mínimas condiciones de salubridad e higiene. Los campamentos más numerosos estarían situados en la carretera Palos-Mazagón (alrededor de 450 personas), en el municipio de Lepe (entre 300 y 350 personas) y en la finca de Las Malvinas (carretera Mazagón-Moguer con unas 200 personas). La fuente estima que en toda la provincia podría haber entre 2.000 y 2.500 personas viviendo en este tipo de campamentos y pequeños asentamientos.

263. Según las informaciones recibidas, la asistencia social y sanitaria que se les estaría prestando desde los centros urbanos en los que se ubican sería insuficiente frente a la situación y necesidades en estos asentamientos. Una serie de organizaciones no gubernamentales y asociaciones estarían proporcionándoles ropa y comida no elaborada, pero que no dejaría de ser una ayuda de carácter puntual y asistencial.

264. Se informó de que esta situación se repite cada año desde la temporada 2000-2001. Según la fuente, los trabajadores migrantes de origen magrebí y subsahariano habrían sido progresivamente desplazados de los trabajos que venían realizando de forma mayoritaria durante

la última década en esta zona por otros trabajadores inmigrantes contratados en origen a través del sistema de contingentes.

265. El 29 de octubre 2004, la Relatora Especial transmitió al Gobierno una carta de seguimiento del informe sobre su visita al país (E/CN.4/2004/76/Add.2) a fin de invitar al Gobierno a remitir cualquier información sobre las medidas que habrían sido adoptadas al respecto a fin de garantizar la puesta en práctica de las recomendaciones del informe.

#### Comunicaciones recibidas del Gobierno

266. Por cartas con fecha de 11 de junio y 28 de octubre, el Gobierno contestó la comunicación relativa a presuntas expulsiones de migrantes y malos tratos a menores en centros de acogida enviada por la Relatora Especial el 3 de Junio 2004 proporcionando las siguientes informaciones.

267. En carta con fecha el 11 de junio 2004, el Gobierno manifestó que sigue colaborando estrechamente con los procedimientos especiales de la Comisión de Derechos Humanos. Cita como ejemplo tangible de la efectividad de esta colaboración la visita de la Relatora Especial a España y el intenso intercambio de información que se siguió. Expresó asimismo que en cuanto al Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, que entró en vigor en España hace 27 años, el actual Gobierno y los anteriores desde 1978, habrían llevado a la práctica de manera efectiva su compromiso de respetar y garantizar los derechos reconocidos en dicho convenio internacional a todos los individuos que se encuentran en su territorio y estén sujetos a su jurisdicción. Por los que respecta a “la puesta en práctica de todas las medidas necesarias a fin de investigar, procesar, e imponer las sanciones adecuadas a cualquier persona responsable de las violaciones alegadas”, y sin perjuicio de la información complementaria que las autoridades españolas competentes puedan facilitar, el Gobierno afirma que, como la Relatora Especial habría podido comprobar, existen en España los mecanismos de control y sanción necesarios para garantizar el disfrute efectivo de todos los derechos fundamentales y libertades públicas que la Constitución de 1978 atribuye a los españoles y a los extranjeros residentes en España.

268. Por último, el Gobierno declaró su perplejidad tras una lectura preliminar de los casos incluidos en los anejos, ante algunas de las denuncias presentadas por las presuntas víctimas y volvió a someter a la consideración de la Relatora Especial la conveniencia de no sobrecargar su mandato con casos que serían manifiestamente cuestionables y que podrían ser resueltos mediante una mejor y mas rigurosa aplicación de los criterios de admisibilidad de denuncias. Expresó además que confía que, tras la visita de la Relatora Especial a España, ambas partes logren identificar un cauce de diálogo y colaboración de más calado, en que primen la utilidad y la efectividad sobre automatismos y formalismos rutinarios.

269. En carta con fecha el 28 de octubre de 2004 el Gobierno proporcionó las siguientes informaciones. Con carácter previo, el Gobierno manifestó que es importante diferenciar, terminológicamente y en cuanto al fondo, los supuestos de expulsión de territorio español a los que hace referencia la Relatora Especial, y de reintegración familiar o repatriación de menores extranjeros no acompañados y que se encuentran en territorio español. En el primer supuesto (expulsión de territorio español) se hallaría ante una sanción de carácter administrativo prevista en el artículo 57 de la Ley Orgánica 4/2000, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social, y que podría aplicarse a diversas infracciones contra dicha Ley

Orgánica, previa la tramitación del correspondiente expediente administrativo. Esta sanción en ningún caso se aplicaría a los menores de edad, quienes de conformidad con lo previsto en la legislación de extranjería, permanecerán en España o serán repatriados a su país de origen o procedencia para su reintegración familiar.

270. En el segundo supuesto (reintegración familiar o repatriación de menores extranjeros no acompañados), que habría sido la actuación realizada en el caso de los menores citados por la Relatora Especial, nos encontraríamos ante el procedimiento previsto en los artículos 35.3 de la Ley Orgánica citada y 62 de su Reglamento de ejecución, aprobado por Real Decreto 864/2001, para los casos en que un menor extranjero no acompañado pueda ser reintegrado a su familia o, en su defecto, a los servicios de protección de menores de su país de origen.

271. Por todo ello, no sería correcto referirse a estas actuaciones como “supuesta expulsión de menores” como se constata a la vista del análisis individual de las mismas.

272. En relación con los casos individuales mencionados en la comunicación se informó lo siguiente.

273. A.M., nacido en Tánger (Marruecos) hijo de Mohammed y de Saida, con domicilio en Tánger, habría entrado de forma irregular en Melilla y habría sido ingresado en un centro de acogida de menores dependiente de la Conserjería de Bienestar Social y Sanidad de dicha Ciudad Autónoma de Melilla. Su edad habría sido establecida a través de pruebas radiológicas por el médico forense. Posteriormente el menor habría aportado pasaporte marroquí en el que constaba su edad de 13 años. La Consejería de Bienestar Social y Sanidad solicitó a la Delegación del Gobierno en Melilla el 19 noviembre de 2003 su reintegración o repatriación a Marruecos, acordándose por resolución de 23 noviembre de 2003 su repatriación, la cual se hizo efectiva mediante entrega a las autoridades fronterizas de su país en la Aduana de Beni-Enzar el 1.º de diciembre de 2003.

274. El 4 de diciembre 2003, la asociación PRODEIN habría presentado en el Juzgado de guardia denuncia sobre una presunta violación de derechos del menor y abandono del mismo por el organismo tutelar, incoándole diligencias previas n.º 1943/03 que habrían sido archivadas con sobreseimiento provisional por Auto del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n.º 4 con fecha 6 de diciembre 2003. La Fiscalía de Menores, el 12 del mismo mes y año habría comunicado la estancia del menor en la Ciudad a la Consejería citada para que ésta adoptara las medidas de protección oportunas, y el 26 enero de 2004 se habría acordado el acogimiento residencial del menor, medida protectora que se mantiene hasta el estudio y valoración de la situación del menor se acuerde, en su momento lo que a su derecho mejor convenga.

275. A.S. de nacionalidad marroquí, nacido en Nador (Marruecos) en 1986, según información del médico forense. Habría entrado de forma irregular en Melilla, dictándose resolución de desamparo el 27 de enero de 2003, por la Conserjería de Bienestar Social y Sanidad de la Ciudad Autónoma de Melilla. Como el menor se encontraba en el tramo de edad entre 16 y 18 años, se habría propuesto a la Delegación del Gobierno de Melilla su repatriación. El 8 de enero de 2004, la Delegación del Gobierno habría dictado resolución de repatriación, la cual se habría llevado a cabo el día 14 de enero 2004, por la frontera de Beni-Enzar con Marruecos, aunque, posteriormente, las autoridades marroquíes lo habrían devuelto a territorio español al no desear hacerse cargo del mismo.

276. B.M., nacida en Meknes (Maruecos), habría ingresado en un Centro de Acogida de la Ciudad Autónoma de Melilla el 30 de octubre de 2003, después de haber entrado irregularmente en el país. El médico forense habría establecido su edad en 17 años y la Consejería de Bienestar Social solicitó a la Delegación del Gobierno en Melilla su repatriación a Marruecos. Se habría solicitado que fuera oída sobre su posible reintegración familiar, levantándose acta con fecha 21 de noviembre de 2003, dictándose la resolución de repatriación el 24 de noviembre 2003 por la Delegación del Gobierno, la cual se habría llevado a cabo el 27 de Noviembre 2003. B.M. habría regresado a Melilla el 1 de marzo de 2004, acogiéndose en el albergue San Vicente de Paúl, lugar donde se encontraría acogida en la actualidad.

277. M.A., nacido en Taorit (Marruecos) hijo de Dris y Amina con domicilio en Fez (Marruecos) provisto de pasaporte marroquí, se encontraría tutelado por la Consejería de Bienestar Social y Sanidad de la Ciudad Autónoma de Melilla, la cual habría propuesto a la Delegación del Gobierno, con fecha 18 de diciembre de 2003, su repatriación después de que se dictara resolución de cese de desamparo. En su expediente constaría un informe de la trabajadora social de la citada Conserjería en el que se diría que es huérfano de ambos padres y tendría dos hermanos mayores que se han hecho cargo de los menores, y que desearía viajar a Bélgica donde tendría familia, siendo el motivo de su llegada a Melilla el haber conocido a una persona que le prometió una vida mejor. Con fecha el 8 de enero 2004, habría sido dictada resolución de repatriación la cual se habría llevado a cabo por el Grupo de Menores de la Comisaría de Policía el día 14 del mismo mes. El Grupo de Menores informó de que M.A. habría sido posteriormente devuelto, porque las autoridades marroquíes de la aduana de Beni Enzar no habrían querido hacerse cargo del menor.

278. M.H., nacido en Berkane, Maruecos, en 1990, habría sido presentado por agentes de la Policía Local de Melilla en el Centro de acogida de la Consejería de Bienestar Social y Sanidad de dicha Ciudad Autónoma el 27 de agosto de 2003, dictándose resolución de desamparo y acogimiento residencial el 29 de septiembre siguiente. En el Acta de la audiencia concedida sobre una posible repatriación, habría manifestado que sus padres habitaban en su ciudad de nacimiento y que habría entrado irregularmente en Melilla y que no deseaba regresar a su país con su familia. El 9 de diciembre de 2003, se habría dictado resolución de cese de desamparo y acogimiento residencial ya que el menor habría abandonado voluntariamente el centro donde se encontraba acogido. Por Resolución de 8 de marzo 2004, la Consejería habría acordado nuevamente el acogimiento residencial del menor con efectos desde 4 de diciembre 2003 ya que habría sido ingresado en esta fecha en un centro de acogida de menores tras haber sido sorprendido por agentes de la Policía local deambulando solo y sin compañía de adultos por la ciudad. La Comandancia de la Guardia Civil de Melilla, por oficio de 15 abril de 2004, habría informado a la Delegación del Gobierno de la entrega de dicho menor en el centro de acogida La Purísima el día anterior, al haber sido sorprendido cuando en compañía de otro menor y de un ciudadano argelino mayor de edad estaría intentando saltar la muralla de la escollera del puerto para acceder al Recinto Portuario. Actualmente permanece acogido.

279. A.H., nacido en Taorit (Maruecos), en 1987, a quien el médico forense habría atribuido la edad de 16 años, habría estado acogido en distintos centros dependientes de la Consejería de Bienestar Social y Sanidad de la Ciudad Autónoma de Melilla desde el año 2000, aunque el referido menor habría abandonado Melilla en diversas ocasiones regresando posteriormente, y volviendo a ser acogido. El 17 de diciembre de 2003, en virtud de la Instrucción n.º 3/2003, la Consejería habría instado a la Delegación del Gobierno su reintegración familiar, dictándose

correspondiente resolución acordando su repatriación el 8 de enero de 2004, que se habría llevado a cabo el 12 de enero de 2004 mediante la entrega del menor a la Autoridades fronterizas marroquíes de la Aduana de Beni-Enzar. Posteriormente, habría regresado a Melilla, siendo acogido luego de acordarse su situación de desamparo en centros dependientes de dicha Ciudad Autónoma donde continuaría hasta la fecha.

280. En todos los casos arriba mencionados, la Consejería de Bienestar Social y Sanidad de la Ciudad Autónoma de Melilla, en virtud de lo determinado en la Instrucción de la Fiscalía General del Estado n.º 3/2003, habría solicitado a la Delegación del Gobierno en Melilla la reintegración o repatriación a Marruecos de los menores, los cuales tendrían todos entre 16 y 18 años de edad. Conforme a los procedimientos en esos casos, se habría solicitado al Grupo de Menores de la Comisaría de Policía que se informara de los posibles antecedentes policiales de los menores y que fueran oídos en declaración levantándose acta, sobre su posible repatriación, lo que se habría hecho en presencia de Letrado de Oficio y de intérpretes, acordándose por Resolución su repatriación; las cuales habrían sido oportunamente comunicadas a la Consejería citada para su conocimiento, a la Fiscalía de Menores a los efectos legales oportunos, y a la Comisaría de Policía para su materialización.

281. En relación con Sory Fofaza, el Gobierno informa que tras consultar las bases de datos informáticas y documentales, la única información que constaría es que un extranjero que dijo llamarse así y ser natural de Gambia, habría acudido a la Oficina de Extranjeros de Ceuta para solicitar asilo, sin presentar documentación alguna que acreditase su identidad. El día 17 de febrero de 2004, se habría procedido a darle baja en la base de datos de la oficina mencionada, por cuanto no habría acudido a la cita que tenía para el día 8 de enero de 2004, para formalizar, mediante la preceptiva entrevista, la petición de asilo solicitada. En consecuencia no se podría verificar la denuncia realizada, además de que la misma presentaría aspectos inverosímiles en lo que se refiere a su hipotética detención y expulsión a Marruecos, por cuanto, entre otras consideraciones, el Cuerpo Nacional de Policía no tendría encomendada la vigilancia del perímetro fronterizo, competencia que ostentaría la Guardia Civil, cuerpo este que tendría la custodia de la puerta existente en el vallado fronterizo, cuya apertura queda registrada por las cámaras de vídeo-vigilancia.

282. En cuanto a los casos presuntamente ocurridos a los citados en el escrito con los nombres de A., D. y M., el Gobierno señala que con tan escasos elementos en relación con la identidad de los mismos, resultaría imposible proceder a su identificación y por tanto, al no poder encontrar antecedentes de los mismos, no se podría emitir un informe sobre la veracidad de las denunciadas formuladas.

283. Por carta con fecha del 28 de octubre 2004, el Gobierno contestó la comunicación del 13 de agosto de 2004, proporcionando las siguientes informaciones.

284. El modulo sanitario del CETI de Melilla funcionaría como un Centro de Salud, realizándose las derivaciones oportunas tanto a los especialistas del Hospital Comarcal como al Servicio de Urgencias. A la entrada de los inmigrantes se les realizaría un primer examen que comprende una analítica completa, una placa de tórax y la realización de "Mantoux". El personal sanitario realizaría, entre otras funciones, charlas individuales y/o colectivas de aspectos higiénicos-sanitarios: sida, tuberculosis, hepatitis, enfermedades de transmisión sexual, etc. La coordinación con el Hospital Comarcal se habría derivado aquellos residentes que así lo

requieren a los Hospitales Generales de la Península. Cuando existe lista de espera para entrar en el CETI, también se trataría a los inmigrantes que se encuentren alojados fuera del Centro.

285. En relación con el caso del Sr. Lassana Keita, natural de Malí, se informa que los Servicios Sanitarios tanto del CETI como del Hospital Comarcal habrían actuado correctamente siguiendo los protocolos sanitarios acordados. El Instituto de Migraciones y Servicios Sociales (IMSERSO) habría sido informado por el Director Provincial del IMSERSO en Melilla de que el Sr. Lassana Keita, nacido el 1.º de enero 1977, con el número policial S4176 y residente del CETI desde 06/02/02, habría fallecido en el Hospital Comarcal de Melilla el 4 de mayo de 2004. El ingreso en el Hospital Comarcal se habría producido en 21 de abril para ser tratado de un posible cáncer en el hígado. El 2 de mayo se habría solicitado a los Servicios Médicos de la Cruz Roja del CETI que informaran sobre dicho fallecimiento. Con fecha 21 de mayo se habría elaborado un informe médico suscrito por el médico de la Cruz Roja responsable en el CETI en el que se habrían detallado las actuaciones que se habrían realizado al Sr. Lassana Keita desde el 27 de enero del 2004, cuando habría acudido a consulta con un cuadro de estreñimiento y dolor abdominal difuso. El 5 de febrero habría vuelto a acudir consulta por el mismo motivo, siendo la exploración anodina. El 8 de marzo habría regresado por estar con un “estado general mal” (texto original), no obteniendo ningún dato adicional que haga variar al diagnóstico indicando analgésicos y dieta blanda.

286. El 1.º de abril habría acudido por un cuadro de dolor abdominal localizado en hipocondrio derecho, que habría hecho sospechar de una re-infección hepática viral y se habría solicitado cita para Medicina Interna en el Hospital Comarcal. El día 9 de abril habría acudido al Servicio de Urgencia de dicho Hospital por un cuadro cólico hepático. El 12 de abril habría acudido a consulta y dado su mal estado general, habría sido derivado al Servicio de Urgencia del Hospital Comarcal de Melilla. Habría comenzado el estudio especializado en Medicina Interna, analítica, ecografía, TAC y otros, llegando al diagnóstico de Hepatocarcinoma Primitivo, produciéndose el exitus el día 4 de mayo de 2004.

287. En su expediente también figuraría en informe médico del Hospital Comarcal de Melilla donde se detallaría el resultado de las pruebas realizadas por el Servicio de Medicina Interna, desde su ingreso el 21 de abril de 2004 hasta su fallecimiento el 4 de mayo de 2004.

288. El IMSERSO habría puesto en conocimiento de los hechos y de sus actuaciones de información tanto a la Delegación del Gobierno de Melilla como a su Servicio de Inspección y Ordenación Normativa por si fuera oportuno llevar a cabo una inspección sobre el tema. Ésta se habría realizado los días 15 y 16 de junio de 2004. Dado que se habría iniciado una denuncia ante el Juzgado de Melilla por la Asociación PRODEIN, el Juzgado de Instrucción n.º 1 de Melilla habría solicitado la comparecencia para el día 2 de julio del Director del Centro y responsable de los Servicios Sanitarios del Centro, por lo que el Servicio de Inspección del IMSERSO, ante la continuación de las actuaciones jurídicas, habría decidido posponer su dictamen a la espera de la oportuna decisión judicial.

289. En relación con la situación de los inmigrantes en Ceuta, el Gobierno propició las siguientes informaciones. Tanto la Delegación en Ceuta como los responsables del CETI de Ceuta habrían llevado a cabo una serie de actuaciones con el fin de reducir el número de personas inmigrantes que se encuentran residiendo en la Ciudad de Ceuta fuera del CETI como: la ampliación del número de plazas en el CETI; el alojamiento de inmigrantes en pensiones de la



ciudad; la intensificación de los procedimientos documentales para que grupos vulnerables puedan pasar a la Península; diversas obras de mejora que estaría realizando la Vicaría del Centro.

290. La situación actual, producto de esta serie de medidas, sería mucho más positiva que la que se refleja en el Informe de la Relatora Especial, dado que actualmente no existirían campamentos de inmigrantes en los alrededores del CETI y el número de alojados en el Colegio de San Antonio (edificio de la Vicaría) ascendería a unas 60 personas del colectivo de subsaharianos.

291. En cuanto a la situación de los inmigrantes en la provincia de Huelva, el Gobierno proporcionó las siguientes informaciones:

292. La Cruz Roja Española habría visitado periódicamente dos asentamientos de grandes dimensiones por el número de asentados, uno ubicado en la carretera de Palos a Mazagón, donde habría llegado a haber alrededor de 500 inmigrantes en situación irregular, y otro ubicado en Lepe en las inmediaciones del cementerio, donde llegó a haber alrededor de 100 inmigrantes. Las personas que viven en estos dos asentamientos serían todos hombres de origen subsahariano, que llevaban pocos meses en España, y que por tanto no entendían ni hablaban el español. Asimismo se habría visitado más esporádicamente otros dos asentamientos, uno de ellos en el llamado “Rejago Tejita” en la localidad de Lepe, en el que el mayor número de atendidos fueron 21 en una visita, siendo todos ellos de origen magrebí, y el ubicado “Camino de Vertedero” también en localidad de Lepe, en el que se llegan a atender hasta 15 personas de nacionalidad búlgara (único asentamiento donde se encontrarían mujeres).

293. El número total de asentados que hubo en toda la provincia durante esta campaña sería muy difícil de cuantificar y no podría el Gobierno afirmar con certeza que hubiese en total entre 2.000 y 2.500 personas tal como se recoge en el anexo III de la comunicación. Ello sería debido a diversos factores: dificultad de detectar asentamientos de pequeñas dimensiones; según la franja horaria de atención en los asentamientos mencionados, el número de personas variaría considerablemente; según detectó el equipo de atención en los mencionados asentamientos, las personas que lo integran difiere de unas intervenciones a otras.

294. Al estar asentados de forma aislada en el campo, carecerían de infraestructuras que les permitan disponer de agua y luz, así como, de otras que faciliten las condiciones de salubridad adecuadas. En todas las acciones realizadas por la Cruz Roja Española, a instancia de la Subdelegación del Gobierno en Huelva, se habrían desplazado un nutrido grupo de técnicos especialistas en temas sanitarios y sociales y voluntarios, los cuales se habrían entrevistado con los asentados, analizado la situación del emplazamiento y distribuido ayuda humanitaria, consistente en material de abrigo (mantas y ropa), kits de alimentos y una amplia gama de productos de aseo personal.

295. Se detectaría en los asentados un desconocimiento del funcionamiento del sistema sanitario de España, que junto con la situación de irregularidad administrativa, provocaría en muchos de ellos, miedos a las posibles consecuencias de dirigirse a las instituciones públicas. Dicha situación unida al desconocimiento del idioma y a las dificultades de desplazamiento, plantearía dificultades para el acercamiento a los centros de atención sanitaria y a otros.

### Observaciones

296. La Relatora Especial quisiera agradecer al Gobierno de España la información proporcionada. La Relatora Especial quisiera informar al Gobierno de que uno de los factores o criterios de admisibilidad adoptados a la hora de analizar la información es la fiabilidad de la fuente de información en el pasado<sup>1</sup>, y otro la existencia de informes autorizados que confirmen la existencia de violaciones de los derechos humanos de los migrantes, por ejemplo de órganos de derechos humanos de las Naciones Unidas<sup>2</sup>. En relación con los casos de menores no acompañados, los casos fueron presentados con abundante material documental, que en la algunos de los casos incluía incluso vídeos de entrevistas a los menores en las que relataban los hechos. Por ello, insta al Gobierno a investigar a fondo las denuncias sobre expulsiones sumarias en esa frontera. La Relatora Especial toma nota de las actuaciones dirigidas a reducir el número de personas inmigrantes que se encontraban residiendo en la ciudad de Ceuta fuera del CETI. Por último, la Relatora Especial reitera su interés en recibir información sobre las medidas que habrían sido adoptadas en relación con la puesta en práctica de las recomendaciones de su informe sobre la visita a España.

## **Thailand**

### Communications sent to the Government

297. By letter dated 28 April 2004, the Special Rapporteur notified the Government that she had received information relating to the memorandum of understanding that Thailand has reportedly signed with Myanmar. According to information received, under this agreement Thailand deports 400 **migrants from Myanmar** each month from the Immigration Detention Centre in Bangkok to Myanmar, directly to a holding centre allegedly operated by Myanmar military intelligence. Furthermore, it is reported that since May 2003 Thai authorities have been expelling as many as 10,000 undocumented migrants a month in “informal deportations” to Myanmar through a border point at Mae Sot.

298. Reports indicate, moreover, that in November 2003 the Government of Thailand announced that undocumented migrant workers had 60 days to register with the Government or face arrest or deportation. Also in November 2003, the Thai National Security Council reportedly revealed plans to establish three holding centres for migrant workers who are not registered with the authorities. In this connection, concerns have been expressed that migrants detained at these centres will be subject to deportation without an effective opportunity to challenge the lawfulness of both their detention and deportation order in a judicial proceeding or before another competent authority.

---

<sup>1</sup> Durante su visita a España, la Relatora mantuvo reuniones con todas las fuentes de información que transmitieron las denuncias arriba señaladas y ha mantenido continuos contactos con estas organizaciones desde entonces.

<sup>2</sup> Véanse el cuarto informe periódico de España al Comité contra la Tortura (CAT/C/55/Add.5) y las observaciones del Comité sobre el informe en su 29.º período de sesiones [*Documentos oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo octavo período de sesiones, Suplemento N.º 44 (A/58/44)*], párrs. 53 a 70; y las Observaciones finales del Comité de los Derechos del Niño sobre el segundo informe periódico de España en su 30.º período de sesiones (CRC/C/118, párrs. 468 a 523).

299. The Special Rapporteur indicated that she would appreciate receiving information on the relevant national legislation relating to migrants, on the memorandum of understanding that has been signed with Myanmar, as well as on the memorandums of understanding reportedly signed with the Lao People's Democratic Republic and Cambodia as well as regarding additional details on recent and planned amendments to the labour legislation affecting the status of irregular migrants in Thailand.

300. On 27 May 2004, the Special Rapporteur jointly with the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression and the Special Representative of the Secretary-General on the situation of human rights defenders transmitted an urgent appeal regarding the situation of **members of the Yaung Chi Oo Workers Association** (YCOWA), a non-governmental organization that has been promoting the human rights and labour rights of workers from Myanmar in Mae Sot for the past several years.

301. According to information received, members of YCOWA have recently been victims of a number of acts of intimidation and violence. In particular, it is reported that at around 11 p.m. on 11 May 2004, two YCOWA members, **Kyaw Htay** and **Zaw Win**, were reportedly surrounded and stopped near the Mae Sot Hospital by six men on motorcycles allegedly carrying knives and sticks. The six men allegedly beat the two YCOWA members. Concerns have been expressed that YCOWA members may have been targeted in retaliation for their actions in favour of the rights of workers from Myanmar and it is feared that they may become the victim of further attacks. It is further reported that in December 2003, two leaders of YCOWA, **Moe Swe** and **Ko Phyo**, had reportedly gone into hiding after local business owners carrying their photos allegedly searched for them in Mae Sot factories and streets.

302. On 28 December 2004 the Special Rapporteur sent an urgent appeal, jointly with the Special Representative of the Secretary-General on the situation of human rights defenders, regarding the case of **A Salam**, an 18-year-old citizen of Myanmar who volunteers as an interpreter for the workers' centre in Mae Sot run by the Migrant Assistance Programme (MAP) Foundation in cooperation with YCOWA. This centre provides legal assistance to migrant workers. According to the information received, on 14 December 2004, at about 4 p.m., a group of officials, including members of the Mae Sot police, immigration officers and officers of the Department of Labour, arrived at the workers' centre in Mae Sot. A Salam offered to show the officials any documents they needed to see, but was told that "it did not matter". Instead, the officials entered the centre and began searching through files and computers, ignoring requests by those in the centre to explain the purpose of the search. The officials seized the files relating to complaints lodged by migrant workers from Myanmar, a record book and other documents. The documents seized have not yet been returned to the centre.

303. Thereafter, the officials took A Salam to the immigration department office, and then to the Mae Sot police station. Upon request of the Department of Labour, the police arrested and charged him with working in Thailand as an alien without a work permit and receiving money from an organization under articles 7 and 34 of the Foreign Workers Act. A Salam denied the charges, arguing that he works as a volunteer. He was released the following day, 15 December, after depositing bail in the amount of 20,000 baht.

304. On 16 December 2004, at around 9 p.m., A Salam received an anonymous phone call. The caller stated that he would be kidnapped and killed if he did not end his work for the migrant

workers. A Salam had previously been intimidated. On 5 November 2004, at around 9.45 p.m., he was followed by three men on a motorcycle. On the Mae Sot-Khang Phi Barn Road the three men surrounded him and one of them hit his right hand with a club. A Salam managed to escape, but required medical treatment at the Mae Sot hospital. On 8 November 2004, he reported the incident to the Mae Sot District Police Station. However, no serious action was allegedly taken to investigate the attack.

#### Communications received from the Government

305. By letter dated 29 March 2004, the Government transmitted the following information relating to the rape and murder of Ms. Sandar Hlaing sent jointly with the Special Rapporteur on torture and the Special Rapporteur on violence against women on 18 September 2003 (E/CN.4/2004/76/Add.1, paras. 230-233)

306. On 2 September 2003, one day after the body of Sandar Hlaing was found, Thai police officials promptly arrested a suspect who denied having committed any crime. Efforts therefore were made to gather further evidence before the suspect was eventually charged on 26 November 2003 with rape and premeditated murder.

307. The Government reported that during the first hearing held on 9 February 2004, the defendant categorically denied his guilt, which led to additional witnesses being called on both sides. As the number of witnesses is now quite high, a series of hearings had to be scheduled. Two courts are to receive their testimony, namely, the Court of Mae Sot, Tak Province, and the Court of Chiang Mai Province. In the meanwhile, the defendant is being held in custody at the Mae Sot Jail. Owing to the gravity of the possible punishment (the most severe in this case is the death sentence) and the fact that the accused has denied guilt, the case will proceed cautiously, so that a person who is presumed innocent is not penalized before being proven guilty. Despite Sandar Hlaing's status as a migrant worker, her case will be justly addressed under Thai Criminal Law, which applies equally to everybody, regardless of their legal status, who commits an offence under Thai jurisdiction. Moreover, the Criminal Case Compensation Act of 2001 sets out the circumstances in which it would be possible for Sandar Hlaing's family to obtain compensation. Within a year after the offender is proven guilty, and provided that he is unable to pay the damages, the parents or the children of Ms. Hlaing can petition the Prosecutor's Office of Tak Province for permissible compensation.

308. The Government also assured the Special Rapporteur that she would be updated on further developments in this case.

309. By letter dated 21 July 2004, the Government transmitted the following information relating to the legislation and practices on migrants as well as the memorandums of understanding between the Royal Thai Government and the Governments of neighbouring countries.

310. The Government stated that it attaches great importance to the promotion and protection of human rights and that Thailand's 1998 Labour Act provides equal protection for migrant workers and national workers in accordance with International Labour Organization principles. Nevertheless, there is an urgent need to address the problem of illegal migrant workers in a more systematic and holistic manner. At present, there are approximately 1.2 million illegal migrant

workers in Thailand. Among these 400,000 have been registered to work temporarily until 25 September 2004, while the remaining 800 000 are still undocumented and remain illegal. The Thai Government has dealt with the problem of undocumented migrant workers through both legislative practices and through cooperation with neighbouring countries i.e. the Lao People's Democratic Republic, Cambodia and Myanmar. The Government's policy is not only to manage migration in a more effective manner, but also to provide protection for migrant workers in the same way as for national workers, which is in line with the 1998 Labour Act and the Government's international human rights obligation.

311. The Government attached a fact sheet on Thailand's legislation and practices relating to migrant workers and assured the Special Rapporteur that copies of the memorandums of understanding between the Royal Thai Government and the three neighbouring countries would be forwarded subsequently.

312. The fact sheet summarized Thailand's legislation and practice as follows. The Royal Thai Government has placed a high priority on addressing the issue of illegal migrant workers through legislative practices and addressing the root causes of the problem through cooperation with neighbouring countries, with an optimal goal of employment of legal migrants. Effective migrant worker management involves the following strategies: (i) a migrant workers management system; (ii) labour standards for migrant workers; (iii) prevention and suppression of employment of undocumented migrant workers; (iv) detention, arrest and custody of illegal migrants; (v) deportation of illegal migrants; (vi) promotion of migrant worker management; (vii) monitoring and evaluation.

313. Since 2 March 2004 the Cabinet has endorsed a policy concerning migrant workers involving two major steps: (i) allowing undocumented migrants from Myanmar, Cambodia and the Lao People's Democratic Republic to stay temporarily in Thailand with the status of illegal migrants; and (ii) to change the status of illegal migrants to legal migrants through negotiations with the Governments of the three countries and levies on foreign labour and/or migrant employment. The Government will also put in place a migrant registration system, which contains information on both migrant workers and their employers; health checks and health insurance for migrant workers; work permits for migrants; prevention and suppression of illegal migration; as well as detention of undocumented migrant workers who are not registered under the migrant registration system by 15 October 2004.

314. In addition, the memorandums of understanding signed with Laos, Cambodia and Myanmar in October 2002, May 2003 and June 2003, respectively, are aimed at: (i) laying out appropriate measures of dealing with migrant workers; (ii) managing returns in an effective manner; (iii) providing appropriate protection to legal migrant workers; (iv) cooperation on prevention of cross-border human trafficking. Initiatives are also being considered such as the employment of day workers from neighbouring countries along border areas and employment of seasonal workers from neighbouring countries to work in the agricultural sector as demand rises.

#### Observations

315. The Special Rapporteur would like to thank the Government of Thailand for its detailed responses and for its continued cooperation with the mandate, in particular in light of the large number of communications that have been transmitted over the last three years. She would like

to be kept informed of developments in the criminal case relating to the rape and murder of Sandar Hlaing.

### **Trinidad and Tobago**

#### Communications sent to the Government

316. By letter dated 4 May 2004, sent jointly with the Special Rapporteur on torture, the Special Rapporteur notified the Government that she had received information regarding **John Kromah, Emanuel Kinde Hamon, Samuel Keiju, Francis Imkoomah, Colins Andor, Emanuel Sartons and George Dondree**, seven Liberian nationals. They reportedly requested political asylum at a police station in Port of Spain on 21 April 2004, claiming that they had left Liberia for fear of being killed. It is alleged that they were instead arrested under the Immigration Act on suspicion of being “prohibited immigrants”, and are being held incommunicado in poor conditions in Golden Grove Prison. It is reported that the cells there measure 2 m x 3 m and house 16 prisoners each. The supply of food, which is said to be of very poor quality, and water is irregular. The seven men are allegedly being detained alongside other convicted and remanded prisoners. It is alleged that they have been denied access to lawyers and to UNHCR. They have reportedly not been told when they will appear before a court and when or if they will be granted legal assistance. The Special Rapporteurs referred to reports that, in view of their alleged incommunicado detention, concerns existed that the seven men may be at risk of torture or other forms of ill-treatment.

#### Observations

317. The Special Rapporteur would like to reiterate her interest in receiving the reply of the Government of Trinidad and Tobago regarding these allegations.

### **Turkey**

#### Communications received from the Government

318. By letter dated 12 March 2004, the Government of Turkey sent the Special Rapporteur two information notes containing detailed information on measures taken to combat illegal migration and human trafficking in the country.

319. The Government provided information on a number of issues including: statistics and a general overview of the situation regarding both illegal migration and trafficking; described the existing national and international legislative framework, as well as newly adopted and envisaged legal reforms regarding illegal migration and human trafficking; provided information on existing and considered arrangements with other concerned countries as well as on national and international measures to cooperate and coordinate action; provided information on training programmes organized for judges, prosecutors, police and other concerned government officials; and described some recently adopted measures to prevent illegal immigration and trafficking. The Government also described some of its current activities in regard to trafficking and identified some areas where there was need for improvement.

320. By letter, dated 14 July 2004, the Government informed the Special Rapporteur that the procedure for the ratification of the International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Member of Their Families had been completed on 8 July 2004.

### Observations

321. The Special Rapporteur would like to thank the Government of Turkey for the information provided and for keeping her informed of developments in the country that are relevant to her mandate.

## **United Arab Emirates**

### Communications sent to the Government

322. By letter dated 11 May 2004, the Special Rapporteur notified the Government that she had received information relating to the case of **Halil Yilmaz**. According to the information received, on 4 June 2003, Mr. Yilmaz, a South African/Turkish citizen and lecturer at the School of Mining Engineering-Wits University in Johannesburg, had his passports confiscated at Dubai airport while in transit to Turkey. It is reported that Mr. Yilmaz's South African passport – containing entry and exit stamps from a previous transit in Dubai – was thought by immigration officials to be forged. Mr. Yilmaz was allegedly subjected to a body search, had his plane ticket, South African identity card, driving licence, Turkish passport and identity card confiscated, and was subsequently detained. Furthermore, Mr. Yilmaz was reportedly denied contact with the South African consulate despite repeated requests. It is also reported that he was questioned by the chief of the immigration office who allegedly accused Mr. Yilmaz of being Persian and that his travel documents were forged. Moreover, it is alleged that Mr. Yilmaz was physically abused by the chief of the immigration office who also threatened Mr. Yilmaz with rape.

323. It is reported that around 5 p.m. on 4 June 2003, Mr. Yilmaz was finally allowed to make a phone call and he called his university in Johannesburg, which in turn contacted the South African Consulate in Dubai. Upon arrival at the airport the South African vice-consul reportedly confirmed the validity of Mr. Yilmaz's passport. It is reported, furthermore, that the vice-consul was requested to write an official letter to the security office at the airport certifying that Mr. Yilmaz was a South African citizen, and Mr. Yilmaz was then handed back his passports but not his flight tickets and was told to sort out the procedures at the security office. However, when Mr. Yilmaz arrived at the security office at around 10 p.m., there was no one there.

324. In the morning of 5 June 2003, the South African vice-consul reportedly informed Mr. Yilmaz by telephone conversation that she had spoken to an officer at the security office, who allegedly refused to listen to her or to assist in solving the case. The vice-consul reportedly advised Mr. Yilmaz to agree to be sent back to South Africa if immigration officials gave him the opportunity to do so. However, Mr. Yilmaz's passports were inspected anew that morning and he was told that his Turkish passport was forged. The passports were confiscated once more. Mr. Yilmaz then reportedly asked his university in Johannesburg to contact the Turkish Embassy in South Africa. It is reported that an official from the Turkish Embassy contacted the immigration office at Dubai airport, verified the authenticity of Mr. Yilmaz's Turkish passport, and sent a fax to the security office requesting them to accept Mr. Yilmaz's Turkish passport. It

is alleged that Mr. Yilmaz's passports were not returned to him until in the morning of 6 June 2003, when he was informed that he would be deported to South Africa at 3.40 p.m.

### Observations

325. The Special Rapporteur reiterates her interest in receiving the reply of the Government of the United Arab Emirates to these allegations.

## **United States of America**

### Communications sent to the Government

326. By letter dated 29 April 2004, the Special Rapporteur sent, jointly with the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions and the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers, a communication notifying the Government that she had received information relating to the case of **Oswaldo Netzahualcóyotl Torres Aguilera**, a Mexican national aged 29, who reportedly had been scheduled to be executed in Oklahoma on 18 May 2004.

327. According to the information received, Oswaldo Netzahualcóyotl Torres Aguilera was sentenced to death in 1996 for the 1993 murders of Maria Yanez and her husband Francisco Morales.

328. Oswaldo Torres' execution date remained set despite the International Court of Justice (ICJ) ruling in the case of *Avena and other Mexican nationals* (31 March 2004, General List No. 128), a lawsuit brought by Mexico on behalf of its nationals arrested, allegedly denied their consular rights, and sentenced to death in the United States of America. The ICJ ruled that the United States of America had breached its international obligations under the Vienna Convention on Consular Relations and that it must provide effective judicial review and reconsideration of the impact of the violations on the cases of the foreign nationals involved. The means for review and reconsideration are to be determined by the United States of America; however, the ICJ further noted that the clemency process was not a satisfactory forum. Oswaldo Torres was reportedly due to have a clemency hearing before the Oklahoma Pardon and Parole Board on 7 May 2004.

329. It is noteworthy that in Mr. Torres' case the ICJ found that the United States of America had violated all of its various obligations under article 36 of the Vienna Convention, including Mexico's right to be able to assist with his legal representation. The ICJ noted with "great concern" that an execution date had been set for Oswaldo Torres, whose appeals in the domestic courts had been exhausted.

330. According to the information received, at the time of his arrest, Oswaldo Torres was 18 years old and had had minimal contact with the United States criminal justice system. He was reportedly registered with the immigration authorities as a resident alien, which would have become known to the police when they conducted a routine background check on him upon his arrest. Despite this, the authorities allegedly never informed him of his rights under the Vienna Convention. Oswaldo Torres was represented by a court-appointed lawyer, who allegedly failed to raise this issue at the trial or appeal stage. and he had already been convicted and sentenced to



death before the Mexican authorities learned of the case in 1996, when his family contacted the Mexican consulate for help. It is alleged that timely assistance from the Mexican consulate could have prevented the imposition of the death penalty, either by persuading the prosecutor not to seek a death sentence or by assisting the defence at the trial.

331. Osvaldo Torres was arrested along with George Ochoa and tried jointly on charges of first degree burglary and first degree murder with malice aforethought. On the latter charge, the prosecution had to prove beyond a reasonable doubt that each defendant intended to kill the victims. According to information, one of the State's witnesses, a 15-year-old girl, testified that she had seen a man with a gun in the company of Mr. Ochoa before the crime. However, the gun she described at trial was never found and was not the weapon used in the murders. This witness has since recanted her testimony and said that she was coerced by the prosecution into saying that she saw a gun. Despite her affidavit, the Oklahoma Court of Criminal Appeals relied upon her trial testimony in upholding Osvaldo Torres' conviction for first degree murder with malice aforethought. The 10th Circuit Court of Appeals has in turn upheld the conviction and death sentence, despite acknowledging that the evidence against Mr. Torres is "susceptible to interpretation".

332. On 29 October 2004, the Special Rapporteur sent a letter to the Government of the United States of America as a follow-up to the report on her visit to the country (E/CN.4/2003/85/Add.3 and Corr.1), in which she invited the Government to submit information regarding any measures that may be adopted to ensure the implementation of the recommendations made in the report.

#### Observations

333. The Special Rapporteur reiterates her interest in receiving the reply of the Government of the United States of America regarding these communications. She also reiterates her interest in receiving information in relation to the cases sent in the years 2002 (see E/CN.4/2003/85/Add.1) and 2003 (see E/CN.4/2004/76/Add.1), to which she has not yet received a response.

#### **Communication sent to the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo**

334. By letter dated 28 May 2004, the Special Rapporteur, jointly with the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography and the Special Rapporteur on violence against women, its causes and consequences, notified the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (UNMIK) that they had received the following information.

335. According to reports received, the **use and abuse of trafficked women and girls in the sex industry** has continued to grow in Kosovo and UNMIK, the international military force in Kosovo (KFOR) led by the North Atlantic Treaty Organization, and the Provisional Institutions of Self-Government in Kosovo (PISG) have failed to protect and respect the human rights of these women and girls. Reports indicate that trafficked women and girls are exposed to a series of human rights abuses, including abduction, deprivation of liberty and denial of freedom of movement, torture and ill-treatment, including psychological threats, beatings and rape. Trafficked women and girls are often treated as criminals, prosecuted for being in Kosovo unlawfully, arrested and charged with prostitution. When arrested, the women and girls are

allegedly not given the basic rights guaranteed to all detainees. It is reported that they are not informed about their rights, they are not allowed access to a lawyer, and girls are often interviewed without a legal guardian being present. Women arrested in routine bar inspections are said to have been sentenced and deported. Reports also indicate that few women receive the long-term protection they need, such as witness protection for those prepared to testify in proceedings against their traffickers.

336. The Special Rapporteurs expressed their deep concern over information that indicates that UNMIK fails to prosecute international personnel suspected of involvement in trafficking, or of knowingly using the services of trafficked women. It is also alleged that individual members of the UNMIK police have been involved in trafficking. The Special Rapporteurs indicated that it had been brought to their attention that the UNMIK Trafficking and Prostitution Investigative Unit (TPIU) has recently shown greater willingness to investigate reports of the involvement of UNMIK personnel in trafficking, and to request a waiver of immunity from prosecution. However, criminal prosecutions reportedly remain rare. It is also reported that no KFOR personnel suspected of trafficking or of using the services of trafficked women or girls have been prosecuted in Kosovo.

337. By letter dated 9 June 2004, UNMIK transmitted the following information relating to human trafficking in Kosovo.

338. UNMIK has carefully studied the recent report by Amnesty International which focuses on a problem that concerns all of the Balkans—human trafficking, the trafficking of women and prostitution. On the one hand, UNMIK cannot endorse some of the report's findings, which are based on outdated statistics from the first years of the UNMIK mission and before it had fully mobilized its efforts to deal with this problem. Nevertheless, UNMIK fully accepts many of the recommendations made in the report, a number of which have already been implemented or are in the process of being implemented.

339. UNMIK recognized the dimension of the problem early but lacked the necessary legal and institutional tools to address it effectively at the outset. Subsequently, UNMIK established a comprehensive policy to systematically address this problem, with the full support of KFOR, through a multifaceted approach containing six elements: (i) prioritizing human trafficking in the overall fights against organized crime; (ii) "zero tolerance" enforcement against traffickers and pimps; (iii) a strong human rights framework to protect and assist victims; (iv) strict enforcement against violators among UNMIK staff; (v) a regional approach to addressing the problem of human trafficking within the framework of international cooperation; (vi) sustainability through local involvement in a multidimensional approach.

340. First, as part of the overall fight against organized crime, the issue of human trafficking has been prioritized because it is the most visible element of organized crime that provides steady resources to operators and also because of the strong human dimension of the problem. In January 2001, UNMIK promulgated a comprehensive Regulation "On the Prohibition of Trafficking in Persons in Kosovo" that defined the crime and laid down stringent punishments for offenders. Several other legal instruments essential to the fight against organized crime, including trafficking, have also been put in place. The relevant provisions of these Regulations have been included in the new Provisional Criminal Code and Provisional Code of Criminal Procedure of Kosovo which came into effect on 6 April 2004.

341. Equipped with the necessary legal instruments, the TPIU and the Victims Advocacy and Assistance Unit (VAAU) of the Department of Justice have been working together with the Organization for Security and Cooperation in Europe, the International Organization for Migration and several NGOs to tackle the problem from both the legal and humanitarian angles.

342. The second aspect of the UNMIK approach has been aggressive police action against trafficking and prostitution, which has resulted in significant progress over the last four years. During 2003, the TPIU conducted 2,047 raids, operations and bar checks at premises where trafficking in persons or prostitution was suspected. As a result, 57 establishments were closed down, 69 persons were arrested for offences relating to prostitution, solicitation or procurement of prostitution, pimping and possession of false documents, and 60 charges of trafficking were brought resulting in 17 convictions, while several cases are ongoing in the courts. The TPIU works closely with the UNMIK Border/Boundary Police to intercept human traffickers at the various crossing points along the international border and the administrative boundary line.

343. The third aspect of the UNMIK policy has been to create a strong human rights framework to protect and assist victims. To this end, UNMIK has put in place a sound legal and institutional framework based on European and other international standards and adopted a multi-agency approach. The aforementioned Trafficking Regulations also created a framework for providing protection and assistance to victims of trafficking, including legal representation, counselling and temporary secure housing. The VAAU routinely provides every victim referred to it with a Victim's Advocate who, in turn, provides the victims with information on her rights and on the workings of the criminal and civil law in Kosovo, and accompanies the victim through court proceedings. If necessary, a legal representative is assigned to victims. The VAAU offers victims other forms of assistance, including interpretation, psychological and medical support and shelter. An Interim Secure Facility has been established by the TPIU and the VAAU which provides victims who do not wish to be repatriated with an opportunity to reflect. By March 2004, the Facility had provided shelter to 19 victims of trafficking.

344. In the case of child victims, the police work with the Centres for Social Work (CSW) of the Ministry of Labour and Social Welfare. Immediately upon identification of a victim under 18 years of age, the police notify the CSW to serve as the child's guardian. No interviews are conducted with the child in the absence of a social worker.

345. During 2000-2003, the Department of Justice recorded 46 completed trafficking cases involving foreign victims, of which six were children. During the same period, there were 28 completed cases involving Kosovan victims, including 13 children. There have been a total of 29 persons convicted of child trafficking and sentenced to prison terms ranging from one to five years. A total of 10 cases involving child trafficking are currently in the courts. Kosovo now has a specialized child protection home that provides care for minors who are victims of trafficking. The home is operated by an international NGO under the auspices of the Ministry of Labour and Social Welfare.

346. Fourth, UNMIK takes immediate and stringent disciplinary measures against any of its staff who are found in establishments in which prostitution is suspected and which are declared "off limits". A list of "off limits premises", currently numbering 204, is produced at the end of each month and disseminated throughout UNMIK. Disciplinary action against any UNMIK staff

found on the premises is strictly enforced irrespective of whether the concerned individual was actually engaging in sexual activities.

347. From the beginning of 2002 until April 2004, during raids and bar checks the TPIU found 52 KFOR soldiers, 3 international police and 8 international civilians from various agencies in “off limits premises”. The KFOR soldiers were handed over to the Military Police and the civilian staff to their respective departments for further investigation and appropriate disciplinary action. In accordance with UNMIK Police policy, the international police officers were repatriated to their home countries. It should be noted that the number of internationals involved does not appear to support Amnesty International’s contention that 20 per cent of the customers of trafficked women come from the international community.

348. The fifth dimension of the UNMIK approach has been to address this regional phenomenon within the framework of international cooperation. UNMIK works closely with the Southeast European Cooperative Initiative (SECI) on trans-boarder and regional initiatives in the fight against trafficking. In collaboration with the Stability Pact Task Force on Trafficking in Human Beings, UNMIK has been involved in evolving a comprehensive strategy to combat trafficking in human beings and has been engaged in regional training, exchange and cooperation plans. Furthermore, UNMIK has signed police cooperation agreements with all neighbouring jurisdictions, including Serbia, Montenegro, the former Yugoslav Republic of Macedonia and Albania. This reinforces cooperation in the fight against cross-border/boundary organized crime and in particular trafficking in human beings.

349. Finally, to ensure comprehensiveness and sustainability, from the outset UNMIK has sought close working relationships with other international organizations and NGOs working in the area of trafficking and prostitution. The VAAU has worked closely with the Kosovo government in devising a comprehensive Kosovo Action Plan to address the problem of human trafficking. The Kosovo Police Service (KPS) is being sensitized and trained to address this crime effectively. The KPS is being increasingly associated in the investigations and operations relating to the crime. The fundamental rights principle underlying the UNMIK approach is the recognition that problems of this nature cannot be effectively addressed solely through a of law and order approach. The essentially socio-economic roots of the problem and its multidimensional as well as international nature necessitate a more comprehensive approach involving multidisciplinary governmental and non-governmental bodies. Ultimately, it is only through the active involvement of civil society that the problem can be effectively and sustainably addressed. UNMIK is committed to a comprehensive and sensitive solution to the problem of human trafficking.

350. UNMIK attached to its reply a copy of its White Paper, “Combating Human Trafficking in Kosovo: Strategy and Commitment”.

Observations

351. The Special Rapporteur would like to thank UNMIK for its prompt and detailed reply. The Special Rapporteur welcomes the measures adopted to combat trafficking in Kosovo and would like to be kept informed of progress made. The Special Rapporteur would also like to note that, in accordance with her methods of work, no mention is made in any of her communications to the source of the information transmitted.

-----